

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032798
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 — No. 1 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 8, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢



Edward Ornelas for The New York Times

Jamie Gomez is the 7-month-old daughter of James Gomez, left, and Dee Gomez, second to left. The baby was carried to term by her aunt, Sharon Ogrin, who is married to the professional golfer David Ogrin, right, and who is Ms. Gomez's sister.

Ogrin Family Links Happiness with Parenthood

By Clinton Brown

SAN ANTONIO — In David Ogrin's household, babies and birdies are always welcome.

As a veteran on the PGA Golf Tour, and as a father of four, Ogrin reads bedtime stories as well as he reads putts. This year, Ogrin set a career-best mark for season earnings (\$593,683), had seven top 10 finishes, finished 36th on the money list and thoroughly enjoyed playing the best golf of his life at age 39.

Yet, the Ogrin family had a remarkable year, and it had nothing to do with golf. When doctors told Ogrin's sister-in-law, Dee Gomez, that she was unable to have children, David and Sharon Ogrin offered to help, in a very personal way.

Sharon Ogrin decided to be a surrogate mother for her sister through in vitro fertilization. David Ogrin gave his complete support.

"It was David's idea," Sharon said. "I had already had four easy births, so I was the perfect candidate for it.

People tell me all the time, 'Wow, I've never met

anybody who has done that.' Neither had I. But I have two brothers and two sisters, and Dee was the only one without children. Adoption is fine, but if there was any way possible that they could have their own baby, they really wanted to try."

Thanks to Sharon Ogrin, and modern medicine, James and Dee Gomez are no longer without a child. On May 18, Sharon gave birth to a new niece, Jamie Allynn Gomez, who is now a happy, healthy, 7-month-old who spent the holidays crawling beneath the Christmas tree and being thoroughly spoiled by the entire family.

"How do you ever say thank you for what Sharon did?" said Dee, a district manager for Disney stores. "My husband and I have already thanked her hundreds of times, but you can't ever put something like this into words.

"Sometimes when I tell people the story of how our baby got here, they start to cry. But Sharon and I have always been close. She always said she'd have a baby

for me, and obviously, she meant it."

How did David Ogrin handle watching his wife carry a baby for another couple? The same way he handles all critical decisions in life — with prayer, with logic and with a sense of humor.

Two signs are displayed on the front lawn of the Ogrin's home in Texas. One reads, "Jesus." The other reads, "Golf today, mow tomorrow."

Ogrin lives with the contentment of a man who has found personal and professional peace. So when his wife agreed to be a surrogate mother, Ogrin never had any doubt that everything would be fine.

"We did this whole process the right way, for the right reasons," Ogrin said. "But don't give me too much credit. I didn't have much work to do. I was like Robert Parish with the Bulls last year, the 12th man on the bench, cheering."

For Ogrin, the most nervous part of the pregnancy

(Continued on page 5)

Thought for the Day

A charming old gentleman used to stop by occasionally at an antique shop in New Hampshire. One day, after he had left, the antique dealer's wife said she wished she had told the old man how much she enjoyed his visits. The husband said, "Let's tell him that the next time he comes in."

The following summer a young woman came in the store and introduced herself as the daughter of that old gentleman. Her father, she said, had died. Then the wife told the woman about the conversation she and her husband had had after the father's last visit. The young woman's eyes filled with tears. "Oh, how much good that would have done my father. He was a man who needed to be reassured that he was liked."

The antique dealer later said, "Since that day, whenever I think something particularly nice about a person, I tell him. I might never get another chance."



Ever interested in the preservation and promotion of Slovenian folk culture, a group of seniors decided to form their own folk-dance group in Chicago-Lemont. Three couples made their debut at the Slovenian Cultural Center's 2nd Anniversary in November and are seen on this photo moments after their first performance on stage. They are: standing, Marija Petek, Ivan and Anka Krivograd and Gusti Petek; seated, Lojzka and Mike Schuck. They also performed on Saturday, Dec. 13th at Chicago's Museum of Science and Industry.



A surprise birthday party was given for Viki Kolaric of Willoughby Hills, Ohio on Saturday, Nov. 29 at Sterle's Country House Restaurant in Cleveland. Viki's birthday is December 29th. Pictured here are Viki and her esteemed husband Rudy, and grandson Jordan.

Jim's Journal

By Jim Debevec



We saw the movie Titanic during the Christmas vacation. The film was scheduled to be shown at 5 p.m. and 8 p.m. at the Falls Movie Complex in southern Florida. Anticipating a crowd, we arrived at 4:30 to purchase tickets. We were not alone in our thinking.

There were two lines of approximately 350 people in each. As we stood at the end of the queue an announcement came over the loud-speaker, "All tickets for Titanic at both 5 p.m. and 8 p.m. are sold out."

Even though there were 8 other movies playing in the theater, the line suddenly evaporated to only one couple ahead of us. The lady said, "Dva tickets-a Titanic." Evidently she didn't understand English. Anyhow, being smart Slovenians, we purchased tickets for the next evening's performance.

They must have been showing the feature on two different screens because the film was 3 hours and 14 minutes long, plus we sat through a half-hour of previews. The coming-attractions were worthwhile because they showed all the best parts of a film in a span of five minutes each and they were most entertaining. We can look forward to a lot of science fiction in the next six months plus a re-run of Grease. That makes almost 4 hours of sitting, but if the show starts at 5 and 8 there is only a 3-hour difference which means a second screening is beginning while the first is still screening.

Anyhow, Titanic is remarkably spectacular. The action scenes are amazing, particularly at the end when the ship is sinking. You have the feeling you are right on the ship with them.

The beginning is also interesting where they show the real Titanic lying on the bottom of the ocean and explain how it came to be there.

There were over 2,000 people on the ship and I am sure just about everyone had an interesting story to tell, but they concentrated on a single love story between Leonardo DiCaprio (a teenage heart-throb) and Kate Winslet who played the part of Rose. I have read movie reviews that said the love story was credible and heart-warming. Personally, I found it to be incredible.

I loved the elderly Rose who at over 100 years-old is the lone survivor who masterfully tells the story. What she did as a teen-ager and at the very end of the story is preposterous.

Overall, Titanic is spectacular and entertaining. It is well worth seeing.

Would like to thank El Nino, El Pinto, and El Santa Maria plus the Greenhouse Effect, Mother Angelica, and Mother Nature, for the beautiful weather we have been experiencing for the last two weeks. Everybody's walking around saying, "It's like spring outside." They're so happy, they even have a bounce to their step (spring).

It's so nice out, we already received our first Easter catalog. Even saw some Easter egg decoration in the stores. Talk about rushing the season.

We had unusual flights to and from Miami. They *did not* serve any peanuts or pretzels. Instead we had turkey sandwiches, which should make Stan Sajnovic family in Orillia, Ontario happy. (They run a turkey farm there.) The flight attendants were going to give us chicken, but the Hong Kongers on board were running up and down the aisles with hatchets chasing them.

The captain gave a startling announcement. "We have some good news, and some bad news."

The passengers said,

"What's the good news?"

"If you look out the right window you'll see the beautiful city of Phoenix, Arizona."

"What's the bad news?"

"We're scheduled to land in London in five minutes."

Anyhow, the big airlines news is they're going to come up with some standards about what type of luggage passengers can carry on board. It's amazing to see all the jerks carrying three pieces of luggage and all sorts of contraptions aboard, tying up the boarding process, hogging the overhead compartment space, and generally jeopardizing the safety of the passengers when they can't securely close the little doors.

Do not fear; there is a solution here. They should design the overhead compartments like they do the garbage trucks. The other day the local sanitation department engineer granted me a wish I had been trying to fulfill for the past 50 years which is to throw some trash into the garbage truck and watch it be compacted and shoved into the rear of the vehicle.

This gave me an idea. Why not do the same thing for airplanes? Whenever someone puts something in there larger than an overcoat or briefcase, the outside window will automatically open and a hydraulic pump will shove it outside onto the runway of the parked plane. Then a herd of Hannibal elephants, Australian kangaroos, laughing hyenas, billy-goats, the entire cast from the State theater doing the Riverdance, and Rudy Pivik would come out and stomp on it. That might discourage them from carrying all that luggage on board.

A beautiful and intelligent young lady came up to me after Mass recently and recalled how she came home from work one day in the midst of the hustle of the holidays. She began reading this column where we mentioned the psychological benefits gained from relaxing and listening to some beautiful Christmas music. She said she sat down, propped her feet on a stool, turned on the CD and took in the splendid sounds of the season. She said it rejuvenated her put her in the true holiday spirit.

With reports like that, life doesn't get much better. Thanks, Kristina!

"The difference between the impossible and the possible lies in a person's determination." - Tommy Lasorta.

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina



BEFORE YOU MARRY HIM/HER!

Just think about it! For years you made decisions on your own and nobody stood in the way. But now....

- Is the TV on or off when you retire for the night?
- Do you have heavy or light covers on top of you in bed?
- Do you snore?
- Do you place new toilet paper roll to dispense from above or below the roller?
- Do you leave the Toilet-seat up or down after use?
- Will you spend holidays at/with his or her parents?
- What side of the bed do you sleep on?
- Will it be Slovenian or African cooking?
- Who will wear the earrings in the family?
- What happens when his/her favorite show is on TV?
- Will it be his/her cat/dog & which one will have to go?

IF THE ANSWERS WERE SIMPLE THERE WOULD BE A LOT LESS PROBLEMS IN SOME LIVES! (By the way, do you roll up or do you squeeze the toothpaste roll to get the tooth paste out?)

A piece of correspondence arrived from a former teacher. It's always good to know your teacher is keeping an eye on you. Anyhow, Ron Maruszak the owner of "Computer Savvy" school on Worden Road in Wickliffe, Ohio even sent along a copy of Jim's Journal so I could easily recall the column he had in mind. He questions my recent statement the computer zapped a name from an article. He further says my article about "soothing everyone's anxiety" really made him nervous.

Ron's a good guy and always gets me out of trouble with my computer problems. (It's a good thing I took a couple of his courses because I then received a year of free phone computer consultation.)

What Ron does not realize is I have twitchy little fingers on both hands. My right "pinky" is often opt to accidentally hit the "enter" key when I don't intend to, or the + key next to the mouse control apparatus and all of a sudden words, or paragraphs, or the entire

screen will disappear and I murmur softly, "What the %&*@ (heck) happened?" Often my left pinky doesn't hit the letter "a" quite hard enough causing 90% of my typing mistakes which is having the letter " " missing. (See I missed it again) Please put an "a" in between those quotation marks.

Well, I tell people the same thing that banks do, "It's the computer's fault." Ron, being the genuine computer genius that he is, knows that computers don't make one mistake in 9 tril-

lion times, except when Windows 95 first came out and Microsoft got all excited about that one mistake it made in 9 trillion times. They consequently fixed it up right away so that the computers now don't misfire once in 99999999 zillion times, -- except, for instance, when I hit two keys at the same time and then it goes boonk and only my guardian angel knows where my article went.

Ron, being very helpful, says he did an Internet search on the word "Time" and found 8,661,245 entries. I'll give Ron a little advice: use your pocket dictionary.

Question of the week: "Who were Call and Gus?" The correct answer could be worth a year's extension to your subscription.

Comments: mail: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; fax: (216) 361-4088, or e-mail at jim@buckeyeweb.com

A lady drove into a gas station. The attendant said, "Fill her up?"

The lady said, "I'd be tank full if you would."

What did one strawberry say to the other?

Look what a jam you got us into.



Mexican dollars, minted in 1790, could be chopped into eight pieces called bits, or into quarters, called two bits.

No Problems!

When Euclid Travel plans your vacation you simply decide what you want **** and Euclid Travel takes care of the details.

*Adventure

Trekking
African Safaris
Dude Ranches
Alaskan trips

*Sports

Golf, tennis
Skiing
Ballooning
Fishing

*Pampering

Honeymoons
Cruises
Condo Rentals
Luxury tours

*Special Interests--Group tours, Eco-travel



22078 Lakeshore Blvd.
Call 261-1050 Now!

Ohio School Funding, Part II

By **ED JERSE**
State Representative

Last August, the Ohio General Assembly failed in its first attempt to address a Supreme Court mandate that it change the method of funding Ohio schools. With a court-imposed March deadline looming, the legislature appears to be inching toward a compromise solution. It also appears to have missed an opportunity to truly understand the problems of our schools.

When the Supreme Court found the current property-tax base funding system unconstitutional last March, Governor George Voinovich proposed a one cent sales tax increase to boost funding for Ohio schools. That plan failed when conservative Republicans refused to support a tax increase and Democrats balked at a rushed plan that offered significant burdens and few benefits to many of their districts.

The failure presented the legislature with an opportunity to start over, roll up the sleeves, and thoroughly examine the problems of our schools. Two joint committees were formed and other legislative business ground to a halt.

Four months later, the promise of that effort has not been met. The meetings of the joint committees seemed more like seminars on the complexities of school funding than working sessions. The general membership, which could have raised the full range of issues, was not consulted or even undated on the committees' work. Finally, the plan which may serve as the foundation of the ultimate solution appears to have been drawn up by a small group in a back room, not by the committees.

It seems, in short, that leadership's goal has been to devise a plan that will pass the legislature, satisfy the Court, and be acceptable to the public. What has been

missing is an effort to understand why certain schools have failed, and to act accordingly.

It is largely taken as a given, for example, that substandard student performances in certain schools, usually in poorer areas, are the result of bad teachers, overcrowding, and inadequate facilities. Schools and teachers are threatened with probation and calls are made for lower student/teacher ratios and more teachers' aids, tutors, and counselors.

While it has some validity, this approach gives far too little attention to the role that outside factors, such as parental involvement and family income, play in a student's success at school. Parental interest and encouragement may be the single most significant determinant of success. Studies show, moreover, that student test scores rise in direct relation to family income.

When advocates call for 15 to 1 student/teacher ratios, I recall my first grade class at St. Mary's Collinwood, which consisted of one nun and 51 students including one whose desk was placed in the hall on the first day due to the lack of space. Despite that ratio and modest facilities, we all learned to read and write.

My point is not that we should have 51 to 1 student/teacher ratios. Rather, it is that students prepared and encouraged by their parents to learn can do so under less than ideal circumstances. In turn, the failure of students to learn may be less a result of poor teaching as it is of other factors — poverty, lack of parental involvement, the inability to remove disruptive students from the classroom.

The critical role of these other factors seem confirmed by the different experiences of cities with mayoral takeovers of schools and those using vouchers. In the former, where the student population remains the same, new administrators have improved management

and finances, but had less success in improving test scores. In the latter, where voucher parents are actively involved in seeking a better education, an initial study shows significant improvement in math and reading test scores.

If we simply blame the schools and suggest that more dollars and more teachers will solve the problem, we ignore reality and mislead people. There may be social factors at work that will frustrate our best efforts. That doesn't mean we shouldn't try, but our efforts should be realistic, measured, and directed toward fixing what can be fixed.

The State, for example, should focus on the infrastructure of our schools — there is no excuse for leaky roofs, outdoor rest-rooms, and out-of-date textbooks. We should also promote alternative classrooms and schools for students who cannot or will not behave in a typical classroom setting. Without discipline and order, a teacher will be frustrated no matter what the

student/teacher ratio.

In calculating basic aid, finally, we should be skeptical of "magic" figures based on the expenditures of "effective" schools. If students in these schools succeed because of outside factors, such as home support and encouragement, the schools' expenditures may be only tenuously related to that success and be a poor guide to the real needs of other schools.

Ultimately, the school

and the teacher cannot assume the role of the student's family. To the extent that poverty and the breakdown of the family have led to the failure of our students — and I suspect that they have played the major role — we should be wary of throwing money at a problem our schools cannot solve and keenly conscious of this dilemma as we tailor a solution to the funding of our schools.



(NAPS)—Littleton, Colorado's Euclid Middle School was the site of a recent announcement by the Toyota USA Foundation of a \$1 million grant to the National Park Foundation to fund a new national environmental science program for high school students called National Park Labs. A unique and natural addition to the highly successful Parks as Classroom program, National Park Labs will establish model programs in five national parks. Accepting the check from Toyota USA Foundation executive vice president Yale Gieszl, right, and visiting the school as part of President Clinton's "America Goes Back to School" initiative, was Secretary of Interior Bruce Babbitt, left. Signaling their approval of the new program are, from left, Euclid Middle School student council member Kellen Sheridan, National Park Foundation President Jim Maddy, Thompson Valley High School senior Brandi Whitaker and Euclid sixth grader Savanna Lamb.



SIMS BROS. BUICK, INC.
21601 Euclid Ave.
481-8800



SIMS CHRYSLER PLYMOUTH, INC.
20941 Euclid Ave.
692-3900

Pick 4 Through The Ages



Even William Tell had a system.

PICK 4
Numbers

You Could Win \$5,000

OHIO LOTTERY **FEEL LUCKY TODAY?**
Please Play Responsibly.

*The number combination depicted above is for advertisement purposes only and is in no way verified or endorsed by The Ohio Lottery Commission and its retailers.

Lottery Players are subject to Ohio Laws and Commission Regulations ©1997 Ohio Lottery Commission.
William G. Howell, Executive Director, Ohio Lottery

Member Certificate Holders
ANNUAL MEETING

SLOVENIAN SOCIETY HOME
20713 Recher Avenue
Euclid, Ohio 44119

Sunday, February 8, 1998 at 2 p.m.

WE INVITE ALL CERTIFICATE HOLDERS AND
LODGE REPRESENTATIVES TO ATTEND.

THE BOARD OF DIRECTORS

Everyone Invited to Corpus Christi Polka Mass

By Rudy Flis

Christmas season is almost over. My Mom called "The Feast of the Three Kings," (January 6) "Little Christmas." It is the day we took down our Christmas tree.

But now, my thoughts are on our "Polka Mass." We of Corpus Christi Parish, are "tickled pink," that Fr. George Balasko, of St. Ann's Parish, Youngstown Diocese, and E. Liverpool, Ohio, has accepted the invitation of our pastor, Fr. Ron Szudarek, to celebrate our Polka Mass on Saturday, Jan. 31 at 5 p.m.

Father Balasko is affectionately known as the "Polka Priest," because he is the priest who did all the leg work, received permission from the church for a Polka Mass, and then persuaded Bobby Timko to play the music for the first Polka Mass. A beautiful conception of an idea of a different way to sing the praises of Jesus at Mass, with minds, hearts, souls and now *heritage*. If I had my way, Fr. George would be at more of our Cleveland area Polka Masses.

The Orcaes Band will play at our Polka Mass, and then their music will help us dance off the pork roast and the sauerkraut and klobasa

we consume at the supper after Mass. If you are interested in tickets for the benefit dinner which begins at 6 p.m., call Dominic Verdino at (216) 351-6073.

Corpus Christie Church is located at 5007 Archmere Ave., (off Pearl Rd.) (near the Zoo) on Cleveland's West Side.

Before the memory of this Christmas is forgotten, I would like to tell you about a Christmas season long gone, but never forgotten.

As we left Camp Rucker, in the State of Alabama in the beginning of January, we were not paid at the end of the month. Our pay records had been sent to Camp Kilmer N.J. I think we received a \$20 bill called a "Flying Twenty," to hold us over until our next pay call.

I had train tickets from Montgomery, Alabama to Cincinnati. I was also given several meal tickets worth \$2.50 each, and told to always ask if it was acceptable in place of money. Not all places accepted meal tickets.

The L & H "Humming Bird Express" was in Cincinnati at 8 a.m. The New York Central train left Cincinnati at 8:30 a.m. and arrived in Cleveland at 4 p.m.

While on the N.Y.C. train to Cleveland, I became hungry and went into the dining car. I sat at a table covered with a nice white table cloth,

not at all like in our Army Mess Hall.

There was an elderly couple seated at my table (in their 40s). As the waiter came up to our table, I held up my meal ticket and asked him, "Can I use this meal ticket here?" The waiter took the meal ticket from me and said, "Let me talk to the boss man." When the waiter returned to our table, he didn't have the meal ticket. He gave me a menu and said, "The boss man said, 'You order whatever you want, and as much of it as you want, and forget the price.'"

I was in uniform, but I was a teenager and probably not a big tipper. With a big smile, the waiter served me turkey, stuffing, mashed potatoes and gravy, cranberry sauce, coffee, and for dessert, I had Boston Brown Bread with rum sauce, all for two dollars and fifty cent meal ticket.

I never did get to meet the boss-man, but I often think about him and the friendly waiter. I have not forgotten, nor will I ever forget their kind gesture to a traveling G.I.

Getting off the train at Lindale station on the West Side of Cleveland, I was full of delicious food from the dining car and feeling very strong as I carried my duffel bag and AWOL bag to the taxi cab. I had plenty of strength left, so I could give my sweetheart a big, strong hug, as we met. Thank you again boss-man and kind waiter.

I am not a Korean vet. I was in the Army while the Korean War was fought, but I served in Germany. On the troop train from Camp Kilmer, to our ship, the USS General Greely, people came out of their shops in January to wave at us, as our train passed their buildings. Why weren't our Viet Nam Vets treated this way?

Our men and women in the military are A - Number One citizens, and the respect I have for those who serve our country in the military is much, much more than the respect I have for some of our politicians.

SAKE'S ALIVE STAN'S 85

Dear Dad / Grandpa,

Our love to you on the happy occasion of your 85th birthday. Wishing we could be there for hugs, kisses and celebration.

HAPPY 85th BIRTHDAY, STANLEY FRANK



The Kansas Kalinas daughter Marge and husband Greg granddaughter Lauren grandson Robert

Slovenska Pristava Elects Board

This is the new Executive Committee of Slovenska Pristava elected by its members in October:

- President: Metod Ilc
- 1st Vice president: Frank Lovsin
- 2nd Vice President: Tone Vogel
- Secretary: Milan Ribic
- Treasurer: Maria Leben
- Minutes: Pavel Intihar
- Ass't. Sec.: Mary Ann Vogel
- Membership dues: Stane Mrva
- Assistant Treasurer: -- Marjan Percic

- Board Members:**
- Joze Bojc, Kevin Booth, Joze Cerer, Edi Dejak, Frank Ferkulj, Larry Frank, Edi Hren, Matija Golobic, Joze Grcar, Ana Jakovljevic, Tony Jarm, Frank Kogovsek,

David Kogovsek, Tomaz Lobe, Joakim Mejak, Lojze Mohar,

Gabriel Mazi, Branko Pogacnik, Filip Oreh, Mimi Rezonja, Mate Roesmann, Ron Rus, Stane Rus, Mike Rus, Kristjan Sedmak, Janez Semen, Vid Slemc, Vinko Vrhovnik, Tony Vogel, Jr., Frank Zalar, Tomaz Znidarsic, Valentin Ribic.

Supervisory Committee:
Janez Srsen, Viktor Kmetec, Mate Roesmann.

Arbitrators:
Ivan Berlec, Frank Urankar, Frank Kovacic.

For reservations for picnics call Milan Ribic at 943-0621. Checks, money orders or any other correspondence may be mailed to: Slovenska Pristava, P.O. Box 32217, Euclid, OH 44132-0217.

Combined Slovenian Choruses Concert

On February 15, at 5 p.m. a truly unique experience will occur. The 50-piece Cleveland Woman's Orchestra will accompany a combined concert with the Slovenian choruses of Fantje Na Vasi, Glasbena Maica, Korotan, and the St. Vitus Chorus.

This is the first time in over 60 years that a combined Slovenian Chorus Concert of this magnitude has been attempted.

The first half of the program will consist of various operatic numbers performed in Slovenian. The second half will consist of religious numbers culminating with the "And The Glory" and the "Hallelujah Chorus" from Handel's Messiah.

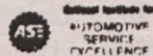
The Concert will take place at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio. Tickets for this event are \$10.00 per person and can be obtained by calling 361-5115 or contacting any of the Chorus members.

Refreshments will be available the day of the performance at a nominal charge. A large crowd is expected, so call for tickets now.

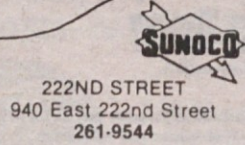
**MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS**



**DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT**



EUCLID SUNOCO SERVICE



APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

1998 TRAVELMAX TOURS 1998

ESCORTED EUROPEAN VACATIONS

ROMANTIC CENTRAL EUROPE

6 countries, 16 days

Germany, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Slovenia, Austria

Tours departing June 9 and June 23

The Country Tour - FROM TUSCANY TO LAKE BALATON

4 countries, 16 days

A countryside tour featuring food and wine
Visit Italy, Austria, Slovenia, and Hungary
Tours in July, August, and September

CROATIA AND THE ADRIATIC COAST

Tours in July and August

SLOVENIA A Two Center Holiday

One week by the Alps One week by the sea
Bled - Bohinj Portoroz

Tours in June, July, August, and September

TREKKING - HIKING - ACTIVE HOLIDAYS IN SLOVENIA

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

(Continued from page 1)

was the end. Sharon was scheduled to have a Caesarean section on the Tuesday after the Byron Nelson Classic. But three days before her scheduled delivery date, Sharon went into labor. Ogrin was in Irving, Tex., and after three rounds of the Byron Nelson, Ogrin was in contention, posting rounds of 69-69-68.

"I wasn't going to win the tournament, but I was in position for a pretty nice check," Ogrin said.

Then his phone rang at about 3 a.m. "Sharon told me her water broke, and being sleepy, and being a guy, I said, 'O.K., I'll see you after my round,'" Ogrin said.

Wrong answer. Ogrin was brought to his senses, jumped in the car, put a note on the tournament office door that he had withdrawn, then drove the 270 miles to San Antonio, arriving in time to see his niece enter the world.

It ended an improbably road to parenthood for the Gomezes. The first two in vitro fertilization attempts with Sharon had failed. "We had already decided that the third procedure would be the last," Sharon said. "And they were giving us only like a 6 percent chance that it would work."

But the third procedure succeeded. When Sharon got the news, she called her sister, who was at work, and sang, "I'm having your baby," into the phone.

"I started shaking, the way Miss America shakes after they tell her she's the winner," Dee said. "I'll never forget that phone call."

Throughout Sharon's pregnancy, David's humor helped keep the family relaxed.

Ogrin grew up in the Chicago area and remains a Cubs fan who named his 4-year-old son, Clark Addison, after the two streets adjacent to Wrigley Field.

"It's a great name," said Ogrin, who also has three daughters, Amy (9), Jessica (8) and Dana (5).

At Sharon's baby shower, David made name tags. Sharon's name tag read, "The Oven." David's name tag read, "Womb for Rent."

The Ogrins had already been told that Jamie was a girl before her birth but they kept that news from Dee and James, who wanted to be surprised. "I told some

friends of mine that I knew the baby's sex, but that if I told them, I'd have to kill them," David joked.

Sharon has made a smooth transition from surrogate mother to aunt. The Gomezes live only 15 minutes away from the Ogrins, so Sharon sees Jamie often. When the Ogrins look at Jamie, sometimes it is still difficult for them to believe that Sharon was the surrogate mother.

"It was a lot of work, but it almost doesn't seem real now," Sharon said. "People ask me do I have any depression about giving up the baby. I really haven't. I let Dee take care of her from the start, right after she was born, so they could start bonding. But the last day before they released Jamie from the hospital, I went down to the nursery early, held her, cried and said goodbye. I had to do that. After that, I was fine. I still see her a lot. She's my sister's child. We already have four children, and we're the godparents. All of that makes it easier."

Ogrin's niece has become a topic of conversation at the golf course and in the clubhouse. Soon after Jamie was born, James followed Ogrin from the gallery during one of his rounds. At one point, a few fans began pointing at Ogrin, saying things like, "That's the guy whose wife was a surrogate mom for his sister." Between holes, a few people shook Ogrin's hand to congratulate him, unaware that James was standing within earshot.

"They were talking about my daughter, and they didn't even know I could hear," said James, a financial planner. "David's used to being in the public eye, but this was sort of new for me. We get a lot of reaction to it. A lot of people are positive. But some people think it's kind of weird, feeling like it's not natural. We disagree with that and, if possible, it's brought our families even closer."

With his life having returned to its normal routine, Ogrin is looking forward to having a strong 1998 on the PGA Tour. The week after Jamie was born, Ogrin won his biggest check of the year (\$140,800), tying for second place at the MasterCard Colonial. And with his seven top 10 finishes in 1997 Ogrin believes his game is becoming more consistent.

Looking Level

Use a glass measuring cup to determine whether a surface is flat. Add water to the measuring cup, then use the graduated lines as a gauge.

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following female residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of January:

1-01 - **Mary Jeraj**, 92, born in Cleveland.

1-01 - **Mary Stefanchik**, 88, born in Pennsylvania.

1-06 - **Mary Lokar**, 96, born in Slovenia

1-06 - **Mary Sadar**, 101, born in Slovenia

1-12 - **Antonia Urbanic**, 89, born in Slovenia.

1-15 - **Marie Kracker**, 104, born in Cleveland.

1-16 - **Catherine Vidmar**, 86, born in Sheboygan, Wis.

1-17 - **Antoinette Simcic**, 92, born in Slovenia.

1-18 - **Mary Mramor**, 99, born in Slovenia

1-20 - **Mary Terlep**, 98, born in Kamnik, Slovenia

1-25 - **Mary Verh**, 89, born in Colorado

1-27 - **Jennie Sedey**, 89, born in Rock Springs, WY

1-29 - **Mary Carpenter**, 88, born in Cleveland.

Slovenska Pesem Seeks Singers

Slovenska Pesem Chorus will begin practicing on Fridays in 1998. Our first practice will be on January 16 at 7 p.m. at the Slovenian Cultural Center in Lemont, IL.

Anyone interested in singing is welcome to join. Knowledge of Slovenian language is not required.

--Michael Vidmar
Pres., S. P. Chorus

Jennifer Skrajner In 'Who's Who'

Jennifer Skrajner, a 1994 graduate of Villa Angela-St. Joseph High School and a senior at Mount Union College, has been named to the 1998 edition of Who's Who Among Students in American colleges and Universities.

Lint-free window wash

Use coffee filters to wash windows. They don't leave any lint behind.



Ohio Governor George V. and Mrs. Janet Voinovich with Slovenian President Milan Kučan during his visit to Cleveland in March 1994.

Voinovich Congratulates Slovenia on Joint Venture with Goodyear

"The announcement that one of Ohio's premier companies the Goodyear Tire and Rubber Company of Akron, has finally made a business partnership with the Sava Group of Kranj, Slovenia, made me and all of us who have supported Ohio's international business very happy," stated Ohio Governor George Voinovich this week.

"In my letter to the President of Slovenia, Milan Kučan, not only did I congratulate him on his presidential re-election, but also emphasized how important this Ohio-Slovenia business link is. This will not only help Ohio and Slovenian economic development, but also show a great example - a role model for the region, especially the nations of the former Yugoslavia, to follow. The political stability, continuity and promotion of a market economy are major ingredients for a better future."

Governor Voinovich led two trade missions, in 1993 and 1995, which included Slovenia as part of his eight, state-sponsored business missions overseas. Today, Ohio leads the nation in business ventures in Slovenia.

Goodyear will hold a 60% stake in a joint tire venture with the Sava Group, and a 75% stake in a joint venture that will make engineered rubber products like power transmission components and automotive hoses. The plan is to more than double production within the next decade. Presently, Sava employs over 3,000 people with last year's sales totaling \$245 million. The demand for larger production will also add more, new engineers to the Akron technology center.

Governor Voinovich also congratulated members of the negotiating team, particularly Sam Gibara, Chairman of the Goodyear Tire & Rubber Co., on a fine example of US-international business partnerships, since this makes the largest direct US investment in Slovenian history.

Voinovich said, "As a Slovenian myself, I am especially happy since Akron is the headquarters of Goodyear, a center of NE Ohio industry and well within an hour's drive to the home of the largest, 100,000-member strong Slovenian community in America where traditional family values and a strong work ethic have always been a trademark."

In Loving Memory

Father
Grandfather
Great-Grandfather
Ignatius

Died July 8, 1985

Mother
Grandmother
Great-Grandmother
Mary

Died Dec. 30, 1980

Brother
Uncle
Stanley

Died June 26, 1944

ZUPANCIC

*A silent thought, a secret tear,
Keeps your memories ever dear*

Sadly missed by Sons Henry and Frank
Daughter-in-law Mary
Grandchildren and Great-Grandchildren

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

St. Clair Pensioners News

Greetings to all on this the beginning of the new year of 1998. May it be a Peaceful and Healthy one for all! For with Peace and Good Health it can be a Happy New Year. Let us pray that it will be Peaceful and at least a bearable healthy year.

As we pass over into 1998, my thoughts dwell on our activities and events of 1997. Let me share my thoughts with you.

The monthly meeting attendance was good throughout the year except for January. On the January meeting date, with the heavy downfall of snow and the inclement conditions outside, a hurried phone consultation between a few of the officers was necessary, and a decision was made to cancel the meeting. It was then necessary to notify all of the members by phone of the decision. Quick action, and the task was successfully completed.

Besides the normal business conducted at our meetings, our president, Edward Karnak, on occasions engaged a speaker to talk on subjects suitable for groups such as ours. Or sometimes it could be just some type of entertainment for a change.

Tours

For a number of years, member Frances Karnak planned our bus tours and

she did an excellent job. I say that she must have had some connection with the weatherman or someone higher up, because to the best of my knowledge, we never had a bad day. Unfortunately, due to health problems, Frances asked that she be relieved of the responsibility. Margaret Steixner volunteered to be our new tour coordinator, and with the help of Frances Karnak has handled the tours in the past year. Margaret passed the challenge of first year worries and problems and is now ready to face 1998.

In August, as in past years, the St. Clair Pensioners were well represented by their presence at the Federation of Pensioners Annual Picnic.

Our "Picnic in the Park" was held in September, and for this one day, the Kenik Room becomes our Park. Each year it seems to improve. This event is for members only.

Our election of officers was held in November. All of the officers were re-elected. Is it possible that they are doing a good job? Due to the death of Frances Kotnik, one of the auditors, Anthony Brodnik has filled that spot.

We closed the year with our Annual Christmas Dinner and Social. Thanks to Milka Krulc and her staff,

we again enjoyed a Super meal. Thanks to the many members who contributed gifts for the drawing. One of the prizes was a cherished clock made by Anthony Brodnik. Oh yes, Mike Vidmar who celebrated his 101st birthday was again with us to enjoy our Christmas Dinner. Imagine... 101 and still going strong. And he walked from East 55th Street to the Slovenian Home on East 64th Street. A feat many younger ones find not so easy to do. I call him Amazing Mike. God Bless Him.

In the year 1997 nine of our members died. Of the last two, Ann Vokac died on November 22nd. Mary Gabron, who spent a number of years at the Slovene Home for the Aged, died on December 12th. May they and all of the other deceased members rest in peace.

On the other hand, in 1997 we added nine new members.

Frances Laurich is still at the Wickliffe Country Place undergoing therapy treatment. Bertha Vidmar is at home but house-bound. I am sure that they will appreciate your cards of cheer.

This was a brief summary of our St. Clair Pensioners Club for 1997. Memories. Some good; possibly some not so good. Memories and facts which we cannot change. Let us face the challenges of 1998 and accept them with courage and an open mind. Amen.

Weather permitting, our first meeting for 1998 is scheduled for Thursday, January 15th at 1 p.m. Our meetings are held in the Kenik Room of the St. Clair Slovenian National Home. We urge all members to attend and help us plan the events for the year. Hope to see you there.

--Stanley J. Frank

HELP WANTED

Wood Finisher - Furniture Repairman. St. Vitus area. Call Tom Knezevic 881-4145

Slovenian Radio on WCPN

A new Slovenian radio show in Cleveland is being broadcast on Saturday evenings, at 9 p.m. on WCPN-90.3 FM hosted by Tony Ovsenik.

The program is bilingual featuring all styles of Slovenian music.

For announcements call Tony Ovsenik at (440) 944-2538.

Coming Events:

Friday, Jan. 9

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. featuring Frank Moravcic

Sunday, January 18

St. Mary (Collinwood) annual benefit dinner for its Slovenian School held in auditorium from 11:30 a.m. to 1 p.m.. Family style meal: Breaded pork chops, Swiss steak.

Friday, January 23

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 p.m. to 11:30 p.m. featuring Bob Kravos.

Saturday, Jan. 24

Dinner-Dance sponsored by Slovenska Pristava at Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland.

Friday, February 6

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Dan Peters.

Sunday, February 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130

St., Cleveland from 4 to 8 p.m., featuring Casuals.

Sunday, Feb. 15

Orchestra-Choral Concert sponsored by SNH, 6409 St. Clair, Cleveland at 5 p.m. Featured are Slovenian choruses of Fantje Na Vasi, Glasbena Matica, Korotan, and the St. Vitus Chorus. The 50-piece Cleveland Woman's Orchestra will accompany the combined Slovenian choruses. For tickets call 361-5115.

Friday, February 20

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Ray Polantz.

Sunday, March 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, with B. Box Jammer featuring Diane Mattey, Polka Hall of Fame nominee.

Friday, March 13

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Dan Peters.



Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd. Richmond Hts., Ohio 44143
461-7989 / 461-0623

J. F. Optical

50% Off

Selected Quality Frames

FREE GLAUCOMA TEST

Call for Appointment

(216) 531-7933

775 E. 185th St., Cleveland

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp. Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m. Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Unique Trees Will Help Planet's Atmosphere

(NAPS)—Imagine the emissions from 50,000 cars every single year—totaling nearly 2.7 million metric tons of carbon dioxide over the next 40 years. That's how much carbon pollution will be removed from the world's air if a unique new project is funded and implemented over its projected 40-year lifetime. Sponsored by the U.S. Initiative on Joint Implementation, the Klinki Forestry Project will demonstrate how hundreds of farmers can help the environment by using the latest tree-farming technology.

The superior carbon-absorbing characteristics of the Klinki pine—a tree peculiar to Papua New Guinea—would be put to task by Costa Rican farmers. They propose to farm more than 15,000 acres of pasture into forest by planting the Klinki along with fast-growing native trees. The project is based on over 40 years of experience in Central America as well as other regions where the Klinki's beneficial properties have been tapped.

The combination of native and non-native trees has been specially selected to maximize environmental enhancement as well as lumber production. The new forests will yield multi-purpose, high-grade industrial wood to be used for durable lumber products—such as treated utility poles—suitable for the long-term storage of atmospheric carbon.

The destruction of the world's rainforests creates unsustainable cropland and unproductive pasture. And the burning of rainforest wood accounts for about 20 percent of the human-induced carbon emissions that endanger our ecology.

The U.S. Initiative on Joint Implementation is a pilot program that helps organizations in



New forests will help the environment while supporting responsible lumber production.

America and developing countries to realize cost-effective projects that reduce or absorb greenhouse-gas emissions. New tree-management efforts like the Klinki Forestry Project can restore tropical-soil productivity while cultivating long-term-ecologic and economic benefits.

To learn more about this project and how it will help improve the environment, contact Dr. Hester Barres, Project Director, Reforest The Tropics, Inc., at 860-572-8199, or call the USIJI Resource Center at 202-586-3467 or on-line at www.ji.org. You can also receive information on alternative energy and the environment from the Solar Energy Research and Education Foundation, P.O. Box 1036, Washington, D.C. 20013; on-line at www.crest.org.

DEATH NOTICES

FRANK P. KOSHAK

Frank P. Koshak, 90, died Dec. 26, 1997 at Lakewest Hospital in Willoughby, Ohio.

Mr. Koshak was born June 24, 1907 in Cleveland. He lived in Mayfield Heights and Cleveland prior to moving to Willowick 25 years ago.

He was a member of St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ in Cleveland.

He retired in 1968 after 44 years as a Supervisor at G.E. Euclid Lamp Division in Cleveland.

Mr. Koshak was preceded in death by his wife, Ann (nee Stanonik) in May, 1997. He is survived by sister Mary Koscak of Willoughby Hills. He is uncle of Betty Arko and Linda Mulvey.

He was preceded in death by sisters Rose Markovic, Ann Bisjack; and brother Stanley Koshak.

Visitation was held at Jack Monreal Funeral Home of Willowick with a funeral Mass the following day at St. Mary Magdalene Church in Willowick. Entombment followed at All Souls Cemetery in Chardon.

VICTOR VOKAC

Victor Vokac, 91, husband of the late Anne (nee Debelak); brother of Stella Vokac and the following deceased; Julia, Clarence and Sylvester; uncle and great uncle.

Family received friends Tuesday 4-7 p.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue, Cleveland. Funeral was Wednesday at 9 a.m. with chapel service followed by 9:30 a.m. Mass in St. Vitus Church. Interment in Calvary Cemetery.

In Memory

I am enclosing \$30.00 for the renewal of my paper and \$20.00 in memory of the **Okicki and Orazem family**.

I look forward to receiving the American Home every week and enjoy reading Jim's interesting columns.

--Mary Okicki
Cleveland, Ohio

In Loving Memory

Of the eighth Anniversary of the death of Our Beloved Sister, Aunt and Great-Aunt



June Jean Ambrosic

God looked upon His garden and found an empty place. Then He looked down upon His earth and saw her smiling face. He put His arm around her and lifted her to rest. God's garden is beautiful, because He has the very best. Though her smile is gone forever, and her hand we cannot touch; We will always have sweet memories of the one we loved so much.

Deeply loved and missed
Angela and Josephine Ambrosic — sisters
Frank — brother
Olga — sister-in-law (dec.)
Joseph — brother
Josephine — sister-in-law
nephews and nieces

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

In Memory

Anthony and Rose Luzar of Cleveland, Ohio renewed their subscription plus enclosed an extra \$10.00 in memory of **Mom and Dad, and deceased members of the Luzar Family**.

Donation

A big thank you to Lodge Cleveland #9 AMLA who donated \$30.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Lucille Romih of Cleveland, Ohio renewed her subscription plus enclosed an extra \$30.00 donation in memory of her parents **Martin and Lucija Romih**, and friends **Florian and Dorothy Zagar**, and **John and Johanna Menart**.

Christmas Donation

The American Home newspaper received a lovely Christmas card from **Mimi and Steve Rezonja** along with a wonderful \$20.00 donation. In the card, a handwritten note said, "Wishing you and all subscribers of the Ameriška Domovina a very Blessed Season and a Healthy, Happy New Year."

Generous Donation

John Turk of Independence, Ohio donated \$100.00 to the Ameriška Domovina to help the newspaper meet current expenses. Many thanks to Mr. Turk. We wish him the best in his coming retirement.

Fruitcake High in Nutrients

For those who hanker for fruitcake at this time of year, the distinctive-tasting dessert can pack some important nutrients.

Stacked next to a piece of pecan pie, for example, fruitcake contains far less fat. A commercially prepared slice of fruitcake has about 4 grams of fat, according to the U.S. Department of Agriculture's Nutrient Data Laboratory.

Fruitcake prepared at home contains about 10 grams of fat per slice. But compare that to the staggering 27 grams of fat in each slice of home-baked pecan pie or the 20 grams of fat in a slice of store-bought pecan pie.

The fruit that gives fruitcake its name also provides a smattering of important vitamins and minerals, although not nearly at the levels found in fresh fruit. A three-ounce serving of fruitcake, for example, has 4.5 milligrams of vitamin C. That's equivalent to having a sip of fresh orange juice, or

about a third of an ounce. But it's also far more than you'll find in a sugar cookie, which has no measurable vitamin C.

Fruitcake can also rival bananas in providing potassium, a mineral important for keeping blood pressure controlled. One small banana contains about 400 milligrams of potassium. Three ounces of homemade fruitcake, by comparison, provides 309 milligrams of potassium.

Calcium, the mineral important for building and maintaining strong bones, is also found in fairly high amounts in homemade fruitcake. (Commercially prepared fruitcake has much less calcium.) Eat a three-ounce slice of fruitcake and you'll consume about 65 milligrams of calcium. Not quite the 300 milligrams of calcium found in a cup of skim milk, but far more than the 10 milligrams of calcium found in a sugar cookie or the 39 milligrams found in that slice of pecan pie.

Broccoli Bake

- 1/3 C. melted margarine
- 1 tsp. salt
- 1 C. grated sharp cheese
- 1 large egg, beaten
- 1 C. milk
- 1 C. rice, cooked
- 1 10-oz. pkg. frozen chopped broccoli, cooked
- 1 small onion, diced

Mix margarine, salt, cheese, egg, milk and onion. Blend with rice. Add broccoli. Pour into buttered baking dish. Bake 1 hour at 350 degrees.

In Loving Memory

Father
Grandfather
Great-Grandfather
THOMAS POSTOTNIK

Died May 21, 1986

Mother
Grandmother
Great-Grandmother
MARY POSTOTNIK

died Jan. 5, 1946

Father
Grandfather
Great-Grandfather
JOHN S. PANGONIS

died Jan. 3, 1970

A silent thought, a secret tear,
Keeps your memories ever dear.

Sadly missed by: CHILDREN, GRANDCHILDREN,
AND GREAT, GREAT GRANDCHILDREN

"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

Facilities Available Throughout Northeast Ohio

Zelev Funeral Home MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Davis Funeral Home

Since 1905

4154 CLARK AVENUE, WILLOUGHBY, OHIO 44094
PHONE: (216) 942-1122

The Trust 100

Network of Family Owned Funeral Homes

Cemetery Speed Trap

Citizens beware. Be advised that the Euclid Police are operating a "Speed Trap" on Chardon Road, from St. Paul's Cemetery!

Amongst the tombstones, making the graves of our Slovenian Pioneers, sits a Euclid Police Traffic Official waiting for speeders.

Too bad there is not a cemetery at the Euclid Mall, then they could hide and ticket the speeding stolen cars as they zoom by.

--Ed Grosel

In Honor of Jane Kaplan

Enclosed is my check for \$50.00 of which \$30.00 is for my subscription renewal and \$20.00 donation in honor of my late wife, Jane Kaplan.

--Anthony Kaplan
Warrensville Hts., Ohio

Keeps in Touch

Enclosed find payment for the Ameriška Domovina which we enjoy very much; it keeps us in touch with our friends back home. The Balance is in memory of Our Parents.

--Bob and Vera Osolin
Port Charlotte, FL

Fr. Roberts now in Africa

Fr. Ralph Roberts, S.S.S. formerly of Euclid, Ohio, recently assigned to Slovenia, has been transferred to Blessed Sacrament Parish, P.O. Box 1000, Masaka, Uganda EAST AFRICA.

Fr. Perkovich Visits Slovenia

Rev. Frank Perkovich will be traveling to Slovenia at the end of June and will be there from June 30th until the 14th of July with a musical group from Cleveland.

He said he will be "Offering my original Polka Mass in the village of Ribnica."

--via Internet

Slovenian School Benefit Dinner

Remember to reserve Sunday, January 18 for St. Mary (Collinwood), 15519 Holmes Ave., Cleveland, Slovenian School annual benefit dinner to be served from 11 a.m. to 1 p.m. in the school cafeteria.

Donation for the Swiss Steak / Pork Chop family-style dinner is \$10 for adults and \$5 for children. Tickets may be purchased from parents of Slovenian School children.

Generous Donation

The Ameriška Domovina received a beautiful Christmas card from **Josef and Marie Lah** of Cleveland, Ohio along with a very generous \$100 donation to this newspaper. Thank you very much, and we sincerely appreciate the very kind, generous, and heartwarming words.

Enjoyed

Please find enclosed payment for subscription for Stanko Klemencic of Trenton, Ontario. Keep up the great work. The paper is very well read and enjoyed.

--Barbara Toffehmine
(daughter)

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have their monthly "krofe" sale on Saturday, January 10 from 8 a.m. on, in the Social Room of St. Vitus auditorium. Homemade noodles will also be available.

English Lessons

First lesson free
ALL LEVELS
Experienced Teacher
Gloria
(216) 921-2530

Wilke Hardware

Josephine (Zaman) Wilke
Jack Zaman
Paints, glass Housewares,
Plumbing, Electrical
Supplies, Garden Supplies
Screens and Storms Repaired
809 E. 222nd St.
Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027, St. Clair Ave., Cleve.



LEMONT, IL -- "Happy Birthday to you" -- the combined voices of the Slomsek Slovenian School Children, folklore group Veselje and Singers led the crowd in toasting the 2nd anniversary of the Slovenian Cultural Center on November 16th at Lemont, Earlier Mass, a banquet and cultural program featuring the Vasovalci Men's Chorus from Slovenia, contributed to the festivities.

PHYSICS IN OUR LIVES

FACTS FROM THE AMERICAN INSTITUTE OF PHYSICS

Physics Of Popcorn

(NAPS)—The cheerful sound of popping corn is a national tradition at parties, movie theaters and snack time. Corn used for popping comes from a special strain called the pericarp. The corn is stronger and has a more airtight outer covering. All corn contains moisture and as popcorn is heated, the moisture becomes superheated steam. Pressure builds up inside the pericarp and at an unpredictable time this hard outer coating suddenly ruptures.

"It takes a very short time, from the time the pericarp ruptures, until the complete expansion occurs. It's in the same range that one would find for explosions, very rapid," explains Carol Hoseney of Kansas State University.

Unpopped kernels are due to damaged pericarps. Just a slight scratch or other imperfection allows the heated moisture to gradually escape, rather than build up. Another reason for unpopped corn is too little moisture in the kernels. Excessive moisture results in tough, rather than crunchy, popcorn. The white ball of well-popped corn is made up of mostly protein and starch granules.

"Starch itself is rather dense and after the popping, we get maybe a



thirty times expansion," states Hoseney. "So, you've got a lot of space involved in the popped corn."

The moisture level of popcorn is a critical factor. If the old-fashioned skillet method produces a lot of unpopped kernels, Hoseney suggests putting the batch inside a refrigerator for a few days so moisture levels can rise. Microwave popcorn is in sealed bags which usually avert moisture loss.

Here's a tip for skillet poppers: superheated steam inside a kernel can gradually escape from microscopic holes. So when popping corn on the stove top, do it as quickly as possible to maintain that explosive pressure which results in fluffy white popcorn.



The term "battery" was first used in 1870 to describe a baseball pitcher and catcher.

The Dan Cosic

FUNERAL HOME

COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE FOR FAMILY USE AFTER SERVICES

- Burials / Memorial Services
- Cremations
- Trusts Available
- Itemized Pricing
- Traditional Services
- Community Rooms Available
- Entombments

Northeast Ohio's Finest Funeral Facility

944-8400

28890 Chardon Road • Willoughby Hills

COMBINED CHORAL GALA

FEATURING CHORUSES OF:

- FANTJE NA VASI
- GLASBENA MATICA
- KOROTAN
- ST. VITUS

WITH SPECIAL GUESTS

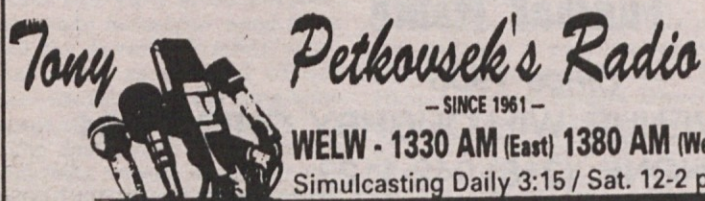
THE CLEVELAND WOMANS ORCHESTRA

SUNDAY - FEBRUARY 15, 1998
5:00 PM

SLOVENIAN NATIONAL HOME
6417 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
FOR TICKETS CALL (216) 361-5115
or contact ANY CHORUS MEMBER

PRICE: \$10.00

REFRESHMENTS AVAILABLE



— SINCE 1961 —
WELW - 1330 AM (East) 1380 AM (West)
Simulcasting Daily 3:15 / Sat. 12-2 pm

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUJAR DUKE MARSIC PATTY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000



VESTI IZ SLOVENIJE

S prvim januarjem Slovenija za naslednji dve leti članica Varnostnega sveta Združenih narodov — Prve aktivnosti in dolžnosti

Mednarodna uveljavitev Slovenija se je s prvim januarjem letošnjega leta napredovala s pričetkom njenih dveh let kot nestalna članica Varnostnega sveta Združenih narodov. Na tem mestu je prej bila Poljska.

Slovenska tiskovna agencija o začetnem delu za Slovenijo pri VS poroča takole: »Člani misij držav članic Varnostnega sveta Združenih narodov so na prvi seji v letu 1998 sprejeli program dela v januarju. Poleg tega so tudi dokončno potrdili države, ki bodo predsedovale posameznim odborom Varnostnega sveta. Slovenska misija, ki jo vodi Danilo Türk, bo predsedovala odboru, ki nadzoruje izvajanje resolucije št. 748, ki vsebuje sankcije proti Libiji. Vodenje omenjenega odbora že po tradiciji pripada članici Varnostnega sveta z območja Vzhodne Evrope in tako je tudi Slovenija prevzela predsedniško mesto od Poljske. Predsedniški mandat naj bi trajal leto dni, vendar - kot je povedal Türk - nestalne članice Varnostnega sveta običajno predsedujejo odboru do konca dveletnega članstva v VS.«

Dne 22. decembra je generalna skupščina Združenih narodov (vsebuje pač 185 držav članic s Slovenijo vred) sprejela proračun za naslednji dve leti in nov sistem delitve proračunskih obveznosti med članicami. Proračun bo v naslednjem dveletnem obdobju znašal 2,5 milijarde dolarjev. Tudi Slovenija bo v prihodnje privarčevala nekaj dolarjev, kajti po novem sistemu bo morala za članarino letno plačevati 0,06 odstotka proračuna OZN - približno 720 tisoč dolarjev - medtem ko je doslej plačevala 0,07 odstotka.

To nedeljo drugi krog volitev za županstvo Ljubljane — Tekmujeta Vika Potočnik in dr. Anton Jeglič — Jasna razlika za volilce

To nedeljo bo drugi krog naknadnih volitev ljubljanskega župana. Volitve so potrebne zaradi odstopa sedanjega slovenskega veleposlanika v ZDA dr. Dimitrija Rupla in so naknadne, ker bo zmagovalec(-ka) izpolnil le zadnje leto mandatne dobe, ko bodo zopet redne volitve. Na presenečenje mnogih se bosta to nedeljo pomerila kandidata z zelo različnimi pogledi in še posebej podporno bazo. Na prvih volitvah je od sedmih kandidatov največ glasov prejela Vika Potočnik, kandidatka LDS in tudi favoritka, vendar ni dobila absolutne večine oddanih glasov. Ko je bilo splošno pričakovanje, da bo drugo mesto zasedla Danica Simšič iz Demokratske stranke, jo je dejansko prehitel dr. Anton Jeglič, ki sta ga podprli pomladni stranki SDS in SKD. Po volitvah je tudi SLS izjavila, da bo Jegliča podprla v drugem krogu to nedeljo.

Tako imajo volilci Ljubljane dokaj jasno izbiro. Na eni strani (Potočnikova) kandidatka, ki uživa podporo levičarsko usmerjenih strank, na drugi (Jeglič) pa kandidat, ki ga bolj ali manj soglasno podpirajo konservativnejši volilci in pomladne stranke. Anketa v *Delu* sicer kaže, da naj bi imela Vika Potočnik prednost, komentatorji menijo, da bo izid tokrat zelo odvisen od udeležbe Ljubljančanov. Udeležba na prvih volitvah je bila zanikrna. Če bi zmagal dr. Jeglič, bi to pomenilo, da bi Ljubljana imela tako župana kot mestni svet iz iste politične opredelitve, kar izrazito ni bilo res med županovanjem dr. Rupla. Kandidata pa sicer nista dosti govorila o svojih konkretnih programih.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi v nedeljo, 18. januarja, med 11. dop. in 1. pop. na vsakoletno kosilo, ki se bo serviralo v šolskem avditoriju. Vstopnice so po \$10 za odrasle in \$5 za otroke, imajo jih v predprodaji starši šolskih otrok, dobile se bodo tudi pri vходу na dan kosila. Pridite!

MZA vabi—

Misijonska znamkarska akcija vabi to nedeljo pop. ob pol dveh k litanijam Matere božje in k blagoslovu v cerkvi Marije Vnebovzete, nato pa v šolsko dvorano na sestanek in božičnico. Vsi sodelavci in prijatelji misijonov iskreno vabljeni!

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu vabi to soboto dopoldne ob običajnem času v družabni sobi avditorija na prodajo krofov in rezancev..

Novi grobovi

Angela Fujs

Umrila je 64 let stara Angela Fujs, rojena Majc v Sloveniji, žena Franka, mati Edwarda, stara mati Maxwella, sestra Stefana, Francke Androjna, Rev. Antona in Jožeta (oba v Sloveniji), solastica podjetja Frangies Fashions v Euclidu. Pogreb je bil 7. januarja s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Ladislav »Laddie« Canker

Dne 5. januarja je umrl 82 let stari Ladislav Canker, brat Janet Lord. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Želetovega zavoda, zj. ob 8.45, v cerkev sv. Jeroma ob 9.30, od tam pa na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes od 5. do 8. zv.

Viktor Vokac

Umril je 91 let stari Victor Vokac, vdovec po Anne, roj. Debelak, brat Stelle Vokac ter že pok. Julije, Clarencea in Sylvesterja, stric in prastric. Pogreb je bil 31. decembra v oskrbi Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Margaret Zupancic

Umrila je 83 let stara Margaret Zupancic, rojena Palguta, vdova po Ernestu, mati Ernesta, Richarda, Daniela, Thomasa in Janice Edgar, 9-krat stara mati, sestra Michaela, Andrewa, Julie Sedlak ter že pok. Stephena, Johna, Georgea, Josepha, Catherine Repko in Helen Kokos, bolniška sestra (R.N.) po poklicu. Pogreb je bil 7. jan. s sv. mašo v (dalje na str. 16)

»Pristavska noč«—

Upravni odbor Slovenske pristave prireja tradicionalno Pristavsko noč v soboto zvečer 24. januarja. Tudi letos bo poskrbljeno za pijačo in jedačo, igral bo pa ansambel Staneta Mejača. Za vstopnice, pokličite MaryAnn Vogel: 383-9307. Vsi člani in prijatelji SP pri srčno vabljeni!

Popravek—

Na božičnem voščilu Maruše Pogačnik je bilo pomotoma izpuščeno ime soproga Brankota Pogačnik. Za neljubo pomoto se opravičujemo.

Zalostno sporočilo—

G. Matija Golobič in žena Nežka s Highland Hts., O., sta dobila žalostno vest, da je g. Golobiču včeraj zadet od srčne kapi na Lipovcu pri Semiču umrl brat France Golobič, star 62 let. Zapušča ženo Pepco in dva sinova, brata Toneta z družino v Sloveniji, v Torontu pa sestro Marijo Ambrožič z družino. R.I.P.

Fr. Kumše v Sloveniji—

Iz buletina župnije Marije Vnebovzete je sporočil č.g. Janez Kumše sledeče: »Prejel sem štipendijo za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku na Univerzi v Ljubljani. Odsoten bom od 9. januarja do 24. marca. V času moje odsotnosti je škof imenoval Rev. Williama Jeršeta za začasnega upravitelja župnije. Sestra Nina in Fr. Jože Černe bosta skrbela za vsakodnevne potrebe župnije. V Ljubljani bom bival pri očetih lazaristih. Njihov naslov je: Lazaristi, Maistrova 2, 1000 Ljubljana, Slovenija. Zelo bom vesel, če se me boste spomnili s pismom ali razglednico. Fr. Kumše.« Fr. Kumšet, ki že itak zelo dobro govori slovensko, želimo veliko uspeha!

Dobrotnika iščemo—

Lani ob tem času je dobrotnica krila pošne stroške \$125 za enoletno pošiljanje AD na uredništvo tednika Svobodne Slovenije v Argentini. List pošiljamo brezplačno, kriti je treba pošto (letalsko). Če bi bil kdo od naših naročnikov pripravljen to obveznost za naslednje leto prevzeti, prosimo, da našo pisarno o tem obvesti ali pismeno ali po telefonu: 216-431-0628, ali po faxu: 216-361-4088.

Dramsko društvo Lilija—

Ko vaše koledarje zaznamujete z datumi prireditev, dajte še ti dve od Lilije: v soboto, 21. februarja, bo priredila nagradno maškarado v Slov. Domu na Holmes Ave., v nedeljo, 22. marca pop. pa igro prav tam. O obeh bomo seveda še naknadno poročali.



Dne 22. decembra je ponovno izvoljeni predsednik Slovenije Milan Kučan pred državnim zborom slovesno prisegel. Poleg poslancev so bili prisotni drugi najvišji predstavniki oblasti in diplomatski zbor. Takoj zatem je sledila slavnostna seja parlamenta ob dnevu samostojnosti, slavnostni govornik je bil predsednik državnega zbora Janez Podobnik. Osrednja državna proslava ob dnevu samostojnosti je bila naslednji dan v Mariboru. Kučan bo predsednik Slovenije do decembra 1. 2002.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 1 Thursday, January 8, 1998

Posreden, a pomemben 100. letnik

S to številko Ameriške Domovine pričenjamo še eno koledarsko leto izhajanja. Na prvi strani je zabeleženo tudi, da s to prvo številko l. 1998 pričenjamo še 100. letnik izhajanja. Letniki seveda niso vezani na izhajanje vseh teh let Ameriške Domovine, ki takšne neposredne starosti nima. Vezani so na prvi slovensko ameriški časnik, ki se je bil pojavil v Clevelandu že leta 1899 in nosil naslov Narodna beseda. Sledili so številni drugi časopisi, nekateri samo za nekaj števil ali let, spet drugi so pa izhajali več desetletij. Med slednjimi je bil npr. list Enakopravnost. Vsi so danes samo še spomin, še izhajajoči časopisi so pač vsi povsem subvencionirana glasila raznih slovensko ameriških zavarovalniških družb. Tako v naši tiskarni še tiskamo Glasilo Amerikanski Slovenec za KSKJ in Our Voice-Glas ADZ za Ameriško Dobrodelno Zvezo, v Pittsburgu še izhaja tednik Prosveta, glasilo SNPJ, druge tovrstne družbe tudi imajo svoja uradna glasila, ki so pa dejansko brez vsake resnejše »slovenske« vsebine.

Ob staranju in počasnem hiranju splošne slovensko-ameriške skupnosti tako tu v Clevelandu kakor po ZDA so opazni svetlejši, spodbudnejši znaki. Že to, da številne kulturne in druge ustanove še vztrajajo pri svojem poslanstvu, daje upanje. Res je bilo leto 1997 zelo hudo za mnoge teh in za skupnost samo. V večnost je šlo sorazmerno veliko znanih in prizadevnih kulturnih delavcev. O tem smo tekom leta poročali. Zadnji hujši nam znani udarec je prišel sredi decembra, ko je v Milwaukeeju preminula Izabela Kralj, ki je dolga leta skupaj z možem vodila tamkajšnjo slovensko radio uro. A kljub temu bomo morda mogli v pravkar pričetem letu poročati o prizadevanjih za ustanovitev novega slovenskega kulturnega centra v širšem Clevelandu, baje so v načrtovalni fazi druge pobude, med njimi ena v korist Slovenskega narodnega doma na St. Clairju.

Pri Ameriški Domovini bo bolj ali manj vse ostalo »po starem«. Internet in faks nam omogočata veliko hitreje in tudi obilnejše poročanje o dogodkih v Sloveniji in v slovenskih skupnostih tako po ZDA in Kanadi kakor tudi po svetu. Zgodi se pač, da pogostokrat poročamo oziroma posredujemo informacije, ki so izšle v časopisih že isti zjutraj v Ljubljani. Danes, sredi, zjutraj, ko te vrste pišem, že imam pred seboj npr. izbor poročil, ki jih je za svojo sredino številko objavil dnevnik Delo, nekaj tudi ljubljanski Dnevnik. Pričakovati je, da se bo tekom že letošnjega leta ta izbor sprotnih poročil razširil še na druge časopisne in revijne



Gradnja nove hiše za oskrbnika Slov. Pristave se je novembra pričela.

Pristavske novice

Minila sta že dobra dva meseca, odkar smo se srečali na občnem zboru Slovenske pristave. Izvolili smo nov odbor SP, ki bo spet deloval za eno sezono. Prisotni ste slišali, kakšne so težave in tudi kakšne so želje oz. načrti upravnega odbora. Povišali smo članarino za pet dolarjev, kar bo pomagalo pri vzdrževanju poslopij.

Hiša pri vhodu na SP, v kateri živi oskrbnik Pristave, je bila popolnoma dotrajana. Tako smo sklenili že pred par leti, da bomo zgradili novo. Barvno podobo načrtovane hiše ste si lahko ogledali na Vinski trgtatvi.

Manjšim lokacijskim problemom navkljub, pričeli smo z gradnjo v začetku novembra. Pristavski zidarji so poskrbeli za izkop kleti, zidavo in betoniranje poda. Ni pa šlo vse tako gladko, kot bi moglo in to zaradi vremena. Delavci so večkrat morali odmetavati sneg s cementnih blokov, da so lahko z zidavo nadaljevali. Tudi blata je bilo na pretek, kar je oteževalo delo.

Naši tesarji ravno tako niso imeli sreče, kar se vremena tiče. Ko so neko soboto hoteli začeti, se je začel snežni metež. Ker je po dveh urah sneženje le pojenjalo, so pričeli z postavitvijo lesene konstrukcije. V dveh vikendih je bila stavba pod streho. Pristavski krovci so streho takoj pokrili, tako da je ni bilo treba časno pokriti s katranovim papirjem. S tem smo si prihranili nekaj sto dolarjev.

Sedaj je na vrsti notranjščina hiše, kar bo pa stalo še precej denarja. Vse dosedanje delo je bilo prostovoljno. Tudi izkop in zemeljska dela so bila darovana in to, naj poudarim, od nečlanov, po poznanstvu zidarjev. Pozabiti ne smem naših dobrih kuharic, ki so tesarjem večkrat skuhale kosila.

Ker se Pristavska mošnja kar hitro suši, bo treba začeti zbirati prostovoljne prispevke za nadaljnja dela. Prosili bomo naše slovenske podjetnike, vas bralce ter člane Slovenske pristave. Ceno Pristavske noči smo povišali za pet dolarjev in upamo, da bo vsak prisoten vesel, ker bo s tem podprl gradnjo hiše.

Vsakoletna Pristavska noč bo letos že v soboto zvečer 24. januarja. Za vstopnice in več informacij lahko pokličete MaryAnn Vogel na 383-9307.

Ob tej priložnosti vam, dragi bralci, prijatelji in člani Slovenske pristave, odborniki želijo zdravo in zadovoljno leto 1998! Za odbor: M.R.

Novi upravni odbor Slovenske pristave

Na zadnjem občnem zboru je bil izvoljen novi upravni odbor za leto 1997/1998. Sestavljen je iz sledečih članov in članic:

Predsednik	Metod Ilc
1. podpredsednik	Frank Lovšin
2. podpredsednik	Tone Vogel
Tajnik	Milan Ribič
Blagajničarka	Maria Leben
Zapisnikar	Pavel Intihar
Pomožna tajnica	MaryAnn Vogel
Pomožni tajnik (članske karte)	Stane Mrva
Pomožni blagajnik	Marjan Perčič

Odborniki in odbornice

Bojc, Jože	Mazi, Gabriel
Booth, Kevin	Pogačnik, Branko
Cerer, Jože	Oreh, Filip
Dejak, Edi	Rezonja, Mimi
Ferkulj, Frank	Ribic, Valentin
Frank, Larry	Roesmann, Mate
Hren, Edi	Rus, Ron
Golobič, Matija	Rus, Stane
Grčar, Jože	Rus, Mike
Jakovljevič, Ana	Sedmak, Kristjan
Jarm, Tony	Semen, Janez
Kogovšek, Frank	Slemc, Vid
Kogovšek, David	Vrhovnik, Vinko
Lobe, Tomaž	Vogel, Tony Jr.
Mejak, Joakim	Zalar, Frank
Mohar, Lojze	Znidaršič, Tomaž
Nadzorni odbor:	Razsodišče:
Sršen, Janez	Berlec, Ivan
Kmetič, Viktor	Urancar, Frank
Roesmann, Mate	Kovacic, Frank

Za rezervacijo SP za zabave in piknike, pokličite Milana Ribiča na 943-0621. Denarne nakaznice (čeke) in ostale dopise pošljite na naslov: Slovenska Pristava, P.O. Box 32217, Euclid, OH 44132-0217.

jalne vire, pri tem morda na tiste, ki gledajo na stvari drugače kakor omenjena Delo in Dnevnik.

Kakor je to opazno pri raznih kulturnih ustanovah, da je pač še vedno veliko ljudi pripravljenih prihajati na koncerte in druge prireditve, manj in manj pa tistih, ki so pripravljeni prevzemati odgovornost za organiziranje in sodelovanje na njih, tako je pri pisani besedi jasno, da je še dosti ljudi, ki znajo in želijo slovensko čitati, vedno manj pa takih, ki zmorejo in tudi želijo slovensko pisati. Izjema so, žal, večkrat posamezniki, ki želijo s svojim pisanjem koga ali katere žaliti oz. besedno napadati. Za take pa ni bilo in tudi ne bo prostora v tem listu. Drugi problem so tudi tisti, ki bi radi pisali in to pozitivno, ne obvladajo pa niti v približni meri slovnične slovenščine, niti niso zmožni svojih prispevkov dostojno organizirati oziroma jim dati kolkor toliko pravo glavo, vsebino in rep.

Vse to povedano, bomo še vedno z veseljem našim bralcem posredovali dopise o delovanju kulturnih in drugih ustanov, omenjene organizacije pa vabimo, da nas o njih aktivnostih obveščajo. Kot urednik sem tudi vedno pripravljen se z vsakim pogovarjati o tem in onem glede AD ter objavljanja v njej. Strani slovenskega dela tega lista, ki so mi vsak teden od lastnika odmerjene, ne bodo nikoli prazne, lahko pa ob aktivnem in tudi pasivnem sodelovanju z urednikom marsikaj glede njih vsebine sooblikujejo dopisniki, stari in novi.

Rudolph M. Susel

PAVLE BORŠTIK

Perry, Ohio

Ilustracija lustracije

V enem prvih aktov nove službene dobe, je slovenski predsednik Milan Kučan v daljšem pismu Državnemu zboru zavrnil predlog lustracije v slovenski družbi, kot »politično in moralno neutemeljen in škodljiv, pravno pa nedopusten«.

V pismu se spretno poslužuje prav splošne zakonodaje o človekovih pravicah, češ da bi kakršnokoli »odstranjevanje« kogarkoli, se pravi kakršnakoli »lustracija«, predstavlja — kršenje človekovih pravic tistih ljudi, ki bi jim lustracija odvzela »položaje«.

Gledano iz neke »prekooceanske« perspektive, pa je to njegovo pismo v resnici najboljše potrdilo, da je lustracija Sloveniji potrebna in koristna, in prav zato predstavlja to pismo tudi upanje, da bo prej ali slej — izvedena.

V 5. razdelku svojega pisma, s podnaslovom »Pomiritev in sprava«, piše Kučan dobesedno:

»Dne 8. julija 1990, sem na spravnih slovesnostih v Kočevskem Rogu kot Predsednik Predsedstva Republike Slovenije izrazil svoje najgloblje obžalovanje, da so bili mnogi znani in neznaní Slovenci brez sodnega ugotavljanja njihove morebitne posamične krivde zaradi sicer moralno in pravno nedopustnega medvojne sodelovanja z okupatorjem po že končani vojni nerazumno in nerazumljivo pahnjeni v nasilno smrt.«

In nato: *Pokopljimo vse mrtnice za vselej z vsem dostojanstvom in z vsem spoštovanjem. Prepustimo jih spominu in sodbi zgodovine.*

V istem razdelku s podnaslovom »Krivice je treba popraviti«, piše dobesedno:

»Slovensko vlado sem opomnil s svojim pismom z dne 22. decembra 1994 in znova februarja 1995, da je obveznost slovenske države, da uredi grobišča v Kočevskem Rogu in druga tovrstna grobišča v Sloveniji, poskrbi za izdajo mrljskih listov in za ukrepe v okviru poprave krivic, kar vse naj pripomore k spravi in državljski pomiritvi.«

In dalje: »Predlagal sem v premislek in odločitev zamisel, da Državni zbor v imenu države naslednice izrazi svojo obsodbo in obžalovanje, da se je

po koncu druge svetovne vojne zgodil zunajsodni množični poboj.«

V 6. razdelku s podnaslovom »Nujno udejanjanje strukturalnih sprememb«, piše dobesedno:

»Vnovič ponavljam svojo misel, naj Državni zbor v imenu Slovenije kot države naslednice sprejme deklaracijo o odnosu države Slovenije do pretekle medvojne in povojne zgodovine na naših tleh, izrazi svojo obsodbo zunajsodnega množičnega poboja po koncu druge svetovne vojne in svoje obžalovanje, da se je to zgodilo...«

In še naprej: »...treba je obsoditi tudi vsa tista hudodelska dejanja neposredno po koncu vojne leta 1945, ko so takratne oblasti ukazovale ali dovoljevale zunajsodne poboje in drugo nasilje nad ljudmi, ki so sodelovali v kolaborantskih in okupacijskih ustanovah.«

In potem, pod podnaslovom »Usmeritev v prihodnost«, piše dobesedno: »Po mojem mnenju bi bilo prav, da bi Državni zbor ... ugotovil, kaj je še treba storiti. Mislim na že večkrat izrečene pobude npr. o knjigi mrtvih, mrljskih listih, ureditvi grobišč, zavarovanju spomenikov, ocene poteka razveljavljanj političnih procesov itd...«

V teh citatih, torej, navaja Milan Kučan celo vrsto ukrepov, ki bi, če bi bili uresničeni, neizmerno doprinesli, da bi se med našim narodom ublažila nesrečna razprtija, ki nam zdaj ne dovoljuje, da bi se v resničnem, neskallenem, bratskem razpoloženju veselili novo pridobljene svobode.

Niti eden teh Kučanovih predlogov do danes še ni uresničen!

Zakaj? Možni odgovori so jasni: ali je kriva Kučanova lastna politična nemoč; ali so vse te njegove izjave neiskrene; ali pa zato, ker je današnja slovenska oblast še vedno trdno v rokah ali pod strogo kontrolo tistih, ki so odgovorni za vsa tista strašna dejanja v medvojnem in povojnem času, ki jih Kučan sam tako zgovorno obžaluje!

In dokler se ti ljudje, z lustracijo ali kako drugače, ne umaknejo s slovenskega poli-

tičnega prizorišča, dotlej bodo tudi vsa Kučanova »upanja«, pa vsi njegovi nasveti in predlogi, ostali samo na papirju!

Slovenski volilci, zlasti tisti zunaj Slovenije, zato pričakujejo, da bo Kučan z uradnim, predsedniškim dekretom, uresničil vsaj tista mnenja in predloge, ki so v njegovi službeni pristojnosti.

Ljudje v Kočevskem Rogu, Teharjih, Podutikom in drugod, ne zahtevajo od njega ničesar. Zaslužijo pa, da jim narod, iz katerega so izšli, in država, ki zdaj bedi nad njihovimi grobovi, priznata človeško dostojanstvo in pravico, da se o njih in njihovih življenjih govori dostojno in brez žaljivih pridevnikov ter da se spomin nanje ohranja na človeku primeren način.

S sedanjo politiko barskega prezira, omalovaževanja in posmehovanja do vsega, kar ni v skladu s politiko in filozofijo nekdanjega režima, se bo Slovenija znašla v družbi mednarodno neuglednih držav. Odpreti mora vrata resnični demokraciji in lustracija bo res postala nepotrebna, ker bo sveži veter demokracije in svobode pometel z vsemi ostanki totalitarizma na slovenskih tleh.

Slovenska pisarna sporoča...

CLEVELAND, O. - Slovenska pisarna sporoča, da ima v zalogi še nekaj izvodov Družinske pratike za leto 1998 (cena \$6), Moji spomini (škof dr. S. Lenič, cena \$3.50). Za pošiljanje po pošti priložite po \$1.25. Imamo še dva izvoda Mohorjevih knjig za leto 1998 (\$41, po pošti \$45). Novo Slovensko sveto pismo (\$45, po pošti \$50).

Posebno priporočamo knjigo PRIČEVANJA (g. John Corsellis, Nikolaj Tolstoj, torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič in dr. Janez Zdešar). Izšla je v slovenskem jeziku in v angleškem prevodu za tiste, ki bolje obvladajo angleščino. Mlajši slovenski rod bo verjetno lažje dojel, kaj se je dogajalo v Sloveniji med vojno in takoj po vojni, če bo vzel v roke angleški prevod. Po pošti lahko naročite eno ali drugo za \$7.

Slovenska pisarna sprejema naročnine za katoliške časopise in revije. Pišite na naslov: S.P., 6104 Glass Ave., Cleveland, OH 44103, ali pokličite: 216-361-1603, ali po faxu: 216-361-1608. *Anton Oblak*

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Complete Legal Services

SPOROČILO

JAVNOSTI IN DAROVALCEM
ZA SPOMINSKO OBELEŽJE
BORCEM Z GRČARIC V MOZLJU

Januar 1998

Spoštovani,

še enkrat se Vam zahvaljujemo za Vaš prispevek v korist našega sklada. Kot najbrž veste, so dela na obeležju v Mozlju v glavnem končana in so za vnaprej predvideni le stroški vzdrževanja.

Radi pa bi Vas ob tej priliki obvestili, da skupno z odborom v Sloveniji pripravljamo nekoliko širšo proslavo 55. obletnice tragedije na Grčaricah in to na ZADNJI VIKEND v spetembru 1998. V veliko zadoščanje bi nam bilo, če bi lahko na ta dan pozdravili v svoji sredi tudi Vas.

Zaenkrat še ni odločeno, ali bo prireditev v soboto (28.) ali nedeljo (29. sept.), bo pa na tisti dan preskrbljen brezplačni avtobusni prevoz s Kongresnega trga v Ljubljani do Mozlja in nazaj. Pripravljeno bo tudi skupno kosilo v enem od gostišč v okolici Kočevja.

Spomladi bomo objavili novo sporočilo, verjetno z že izdelanim programom in nadaljnjimi informacijami.

Prosimo torej, da upoštevate tudi to možnost obiska v Sloveniji. Pri tem Vas opozarjamo, da so cene letalskih vozovnic po 15. septembru že občutno nižje, vreme v Sloveniji konec septembra pa je običajno tudi naklonjeno.

Z najlepšimi željami za novo leto 1998 Vas

lepo pozdravljamo!

Za inicijativni odbor:

Pavle Borštink

Eno samo upanje: na boljše!

Za svojo prvo številko v novem letu je dnevnik Delo vprašal (novinarka Mateja Babič) vrsto vodilnih slovenskih politikov, kaj pričakujejo v letu 1998.

Milan Kučan, predsednik države: »Za Slovenijo je bilo pretečeno leto uspešno. Preživeli smo ga v miru, z okrepljeno zunanjo varnostjo in povečanim ugledom v svetu. Ohranili smo zagon približevanja razvitim evropskim državam. Marsičemu bi se lahko izognili z več sodelovanja in skupno skrbjo slovenske politike, z manj samozadovoljstva in več odgovornosti. Prepričan sem, da bi tako lahko bilo prihodnje leto boljše tudi za tiste, ki so ostali brez dela, na čakanju, pred šolskimi vrati, v negotovosti, stiskah in na robu socialnega preživetja. S skupnimi močmi gotovo zmoremo strme poti k uspehu, gospodarski uspešnosti, duhovni ustvarjalnosti ter socialni in vsakršni varnosti, v kar smo verjeli in pričakovali ob nacionalni osamosvojitvi.«

Janez Podobnik, predsednik državnega zbora: »Moja pričakovanja v prihodnjem letu so z eno besedo — velika. Upam, da bo slovenska politika v letu '98 znala poiskati vse potencialne, ki jih imamo v državi, da se bomo lahko spopadli z brezposelnostjo, si prizadevali za čimboljši gospodarski razvoj in čim enakomernjši regionalni razvoj. Poleg tega upam, da bomo zmogli toliko politične širine in strpnosti, da bomo v državnem zboru sprejeli skupno deklaracijo, s katero bomo obdobje nekdanjega sistema v celoti zaključili. Kar zadeva državni zbor, naj bi prišlo bolj do izraza umirjeno in strokovno delo v delovnih telesih, čeprav menim, da so poslanci tudi do zdaj dobro opravljali svoje delo v njih.«

Tone Anderlič, vodja poslanske skupine liberalne de-

mokracije: »Želim si le, da bi bilo novo leto boljše od lanskega in slabše od leta 1999.«

Lojze Peterle, predsednik Slovenskih krščanskih demokratov: »Ne toliko od politike, pač pa od Slovencev pričakujem, da bodo ugotovili, da politika, kakršno imamo zdaj, ne vodi v zdravo prihodnost.«

Zmago Jelinčič, predsednik nacionalne stranke: »Predvsem pričakujem, da bodo univerzitetni profesorji, kot sta na primer Škrkova in Bohte, delali v interesu Republike Slovenije, ne pa da, po mojem mnenju, zdravijo svoj komplekse. Upam tudi, da se bodo vladni organi začeli zavedati, da je Slovenija edina svetinja, ki so ji nekaj resnično dolžni. Imam še eno utopično željo: da bi se letos nekaterim politikom kaj zbistrilo v glavi. Pa da bi se tisti, ki blatijo Slovenijo v tujini, končno začeli zavedati, da s tem v prvi vrsti škodujejo sami sebe.«

Borut Pahor, predsednik združene liste: »Mislim, da se je treba najprej vprašati, kaj je glavni problem slovenske politike oziroma strank kot nosilk te politike. Menim, da je osnovna težava v tem, da stranke gradijo svojo identiteto na konfliktu in razlikah z drugimi, medtem ko moderna politika gradi na sodelovanju. Če bi bili sposobni sodelovanja, bi v Sloveniji lahko prišlo do pozitivnega preobrata. Moralo bi torej priti do spremembe politične identitete.«

Marjan Podobnik, predsednik SLS in podpredsednik vlade: »Želim si, da bi država na vseh področjih uspešno delovala. Se posebej si želim uspešno delo vlade in da bi kar najboljše izvajali koalicijski sporazum ter dosegli čimboljšo usklajenost. Poleg tega si želim čimbolj enakomeren regionalni razvoj, pa tudi izboljšanje statusa slovenskih podjetij.«

LETNA SEJA

LASTNIKOV CERTIFIKATOV

SLOVENSKEGA DRUSTVENEGA DOMA

20713 Recher Avenue

Euclid, Ohio 44119

V NEDELJE, 8. FEBRUARJA OB 2. POPOLDNE

VLUJUDNO VABIMO VSE LASTNIKE CERTIFIKOV IN DRUSTVENE ZASTOPNIKE DA SE TE VAZNE SEJE ZAGOTOVO UDELEZE.

THE BOARD OF DIRECTORS

»Iskreno upam, da nas bodo božični prazniki bolj povezali med seboj!«

Ljubljana, 21. dec. — Natančno leto dni je minilo, odkar je dr. Alojzij Suštar, tedaj še ljubljanski nadškof in metropolit, postal deseti častni doktor mariborske univerze. Kot je bilo zapisano v utemeljitvi, so mu podelili ta naziv, enega izmed mnogih, zaradi njegovih velikih znanstvenih dosežkov, zaslug za osamosvojitve Slovenije, prispevkov k razvoju humanističnega študija v Mariboru in učinkovite predstavitve slovenske znanosti in umetnosti v svetu.

Prijazni gospod, človek trdne moralne držbe, ki je po petdesetih letih, kolikor je minilo od njegovega mašniškega posvečenja, v začetku l. 1997 prepustil nadškofovsko vlogo nasledniku, še danes nosi v sebi ne le sledi dolgoletnega pastirstva, ki ga je opravljal z vso predanostjo, ampak tudi poduhovljenosti in človeške širine, po kateri bi se lahko marsikdo, pravzaprav kar vsakdo gledoval.

Adventni čas je prijetna priložnost za obisk takšne osebnosti, čeprav se je umaknila iz dolgoletnega primeža javnega življenja, ko skoraj ni minil dan, da slovenska in mednarodna javnost ne bi bila seznanjena z njegovim početjem. Škofovi zavodi v Ljubljani in sestra Mira zdaj poosebljajo toplino doma upokojenemu dr. Alojziju Suštarju. Domačnost, ki veje iz prostorov, kjer domuje, in seveda iz njega samega, je prežela tudi pogovor, ubran zlasti na božične strune.

»Upam, da nas bodo božični prazniki bolj povedali med seboj, pri čemer seveda božič vsakdo praznuje po svoje in po svoje doživlja njegovo lepoto. Za vse nas je to še vedno predvsem družinski praznik. Časi, ko božiča nismo smeli omeniti, so, hvala Bogu, mimo. Dobro pa se spomnim, ko sem pred leti želel na radiu voščiti lep božič Slovenkam in Slovencem, pa to niti približno ni bilo mogoče. Za to si je kasneje prizadeval pokojni Jože Smole — s čimer si je prislužil vzdevek Božiček! — nakar so se mi za božično voščilo odprla televizijska vrata. Zdaj upam, da so se ti časi povsem spremenili, da bo končno lahko vsakdo praznoval božič tako, kot si sam želi.«

Dr. Alojzij Suštar se spominja, kako je bilo, ko je postal ljubljanski nadškof spomladi leta 1980, v še povsem drugačnih razmerah, ko je moral iskati prave možnosti in poti za navezovanje ustreznega odnosa do oblasti.

»Nekatere stvari so se posrečile, res pa je, da je bilo tudi precej pritiska tedanje oblasti. Takratni predsednik verske komisije Boris Frlec (op. ur. AD: Boris Frlec je sedanji slovenski zunanji minister) me je večkrat poklical na zagovor, a je bil pri tem korekten, in mi povedal, da to pač mora storiti po naročilu višjih instanc. Na-



to se je Slovenija osamosvojila; za to in za njeno mednarodno uveljavitev sem si prizadeval, kolikor je bilo le mogoče. V tem oziru sem namreč lahko veliko naredil zanjo.«

Ko ga povprašamo, kakšen se mu zdi dandanašnji odnos države do Cerkve, dr. Suštar pove: »Odkar sem 7. aprila zapustil škofijo, mi o teh stvareh ni znano veliko, le toliko, kolikor preberem v časopisih ali slišim pri poročilih. Gotovo pa drži, da je novi ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode pogumno napovedal, kaj želi, pri čemer mu tudi sam želim veliko uspeha.«

Glede na to, da so se na pragu adventnega časa že začele priprave slovenske Cerkve na sinodo, »pot, ki jo moramo preromati vsi skupaj« v približevanju 2000. obletnice Kristusovega rojstva, smo tudi dr. Suštara povprašali o pomenu sinode.

»Papež vedno znova poudarja, kako pomembno obletnica je leto 2000. Prinaša veliko upanja, zlasti na ekumenskem področju — če ne popolne edinosti cerkva, pa vsaj njihovo zблиžanje. Pri nas je napovedana sinoda, ki zahteva zelo veliko priprav in dela. Sam sem sodeloval pri sinodi v

Svici, kjer je svojo sinodo imela najprej vsaka škofija, nato pa je bila še skupna za vso državo. Ker vem, kako zahtevno je takšno delo, želim, da bi izpolnilo vsa upanja in cilje Cerkve na Slovenskem.«

In v upanju, da bodo Slovenke in Slovenci znali doživeti lepoto bližajočega se družinskega praznika, nekdanji ljubljanski nadškof in metropolit vsem skupaj pošilja blagoslov...
Diana Zajec
Delo, 22. dec. 1997

MALI OGLASI SEEKS TO RENT

Man looking for house to rent, w/garage. Under \$300. Please call 431-0628 Mon.-Fri., bet. 9:00 a.m.-4:30 p.m. (49-1)

V LJUBEČ SPOMIN OB 4. OBLETNICI SMRTI DRAGO AVŽLAHAR

Umrl 7. januarja 1994



Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti;
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Zalujoča žena Nevja
sestra in brat
Majda Hribar, Slovenija
Jože Avžlahar, Slovenija

Svetovni, slovenski, krščanski čas

Novoletni obrat navaja človeka k razmišljanju o skrivnosti, v katero je potopljen on sam, svet, vesolje: o skrivnosti časa.

To je sfinga, v katero so se zagledali najprodnornejši človeški duhovi, od Avgušтина do Heideggerja.

Skrivnost časa...

Svetovnega, slovenskega, krščanskega.

Svetovni čas: kaj bo z njim? Ali gre svet res k svojemu koncu, kakor nam že sto let — ob stalnem odlaganju terminov — napovedujejo Jehovove priče? Bo do tega konca prišlo že pred letom 2000? Ali morda v noči 31. decembra 1999, v skladu z napovedjo o »mille et non plus mille« — tisoč in ne več tisoč?

Ne, nič posebnega ne bo, tisto zadnjo noč l. 1999. Ljudje, ki se bodo iznovevali v njej, se bodo 1. januarja 2000 skrokani vračali domov v verjetno meglenem, vlažnem, dolgočasnem, pač januarskem pustem jutru. In 2. januarja 2000 se bo novo tisočletje že razdišalo, vse bo spet znano in staro, nespremenljivi vonj trpkega človekovega bivanja. In novo tisočletje bo vzdihnilo s pesnikom Jeseninom: »Živeti, nič novega!«

Vendar pa koncu ta naš ljubi svet le ne bo ušel. »Memento mori!« nepreklicno velja tudi zanj, ne samo po biblijskih, ampak tudi po znanstvenih napovedih. In morda ta konec ni tako daleč.

Ce bi človek hotel razbrati nekaj znamenj domnevnega bližnjega konca, bi jih zlahka našel. Na primer: prenaseljenost planeta, ekološki samomor, izčrpanost energetskih virov. Kristjanu pa bi dalo posebej misliti neko drugo znamenje, izrecno napovedano v Svetem pismu. Ne toliko prihod Antikrista, saj je v tem stoletju Antikristov bilo že nekaj, tudi na Slovenskem, ampak velika apostasia, kakor se glasi grški izraz, veliki odpad od vere. Če na primer bereš, da je v enem letu izstopilo iz Cerkve v Nemčiji — presiti in zdaj tudi združeni Nemčiji — 200.000 ljudi, se res spomniš neke prerokbe sveteta Pavla...

Vendar se da vsem imenovanim znamenjem argumentirano ugovarjati, kakor se da ugovarjati zadnjemu: o takšnem odpadu — »umiranju vere« — je govoril že pred stopetdesetimi leti naš Slomšek. Svet bo torej, če ne znori s svojim atomskim arzenalom Kitajska, lezel naprej po utečenem ritmu. Odkar ni več komunizma, ni videti, kaj naj bi ga usodnejše vznemirjalo. In sploh — kaj naj bi še delalo prihodnost zanimivo? Elektroniki se ne čudimo več, pa naj dela še takšne čudeže. Astronavtika nikogar več ne zanima, tudi če se astronauti prekopicujejo po vesoljskih prazninah. Filozofija nima več kam iz svojega Niča in literatura prodaja konfekcijski veter. Nikakršen smisel nam ni več potreben. Svet se lahko mirno zvali v tople, zatohle, po kurniku dišeče pernice postmoderne.

Kaj pa bo s slovenskim časom?

Ena sama nesreča, kaos, brezizhodnost, če hočem poslušati krockarski zborček v slovenskem medijskem orkestru, zborček, sestavljen v glavnem iz zagrenjenih prenoviteljev in izvotlenih filozofov. Pa bo tudi v dolinah pod Triglavom šlo bolj ali manj po starem. Slovenije ne bo ogrožala ne Nemčija ne Hrvaška ne angleščina ne verouk v šolah. Zares jo bo ogrožala moralna erozija, upadanje morale, poslovne in osebne. Ogrožal jo bo cinizem. Ogrožalo jo bo pomanjkanje vere v vrednoto.

Kaj pa bo s krščanskim časom v njegovem dvojnem teku, vidnem in nevidnem?

Vidni zunanji krščanski čas, ki ga nosi cerkvena struktura, se bo verjetno še kolikor toliko uspešno upiral rastočemu navalu modernega poganstva, ki preplavlja tudi Slovenijo. Upiral se bo s cerkvenim življenjem, s krščanskim delovanjem, s krščanskim tiskom. Vendar pa kristjan ve, da pod tem vidnim krščanskim časom teče še neki drug čas, neviden, podzemski, mogočen, odrešenjski, Božji. Čas, ki pomeni tudi neko nenehno navzočnost Njega, ki je rekel: »Jaz sem z vami vse dni do konca sveta.« Zato postavlja vse svoje upe predvsem Vanj. In on, ki ima preštete vse njegove lase, ima preštete tudi vse njegove sekunde. Zato kristjan gre v prihodnost z upanjem. Po Péguyju ve, da je upati morda teže kot verjeti in ljubiti. In zato bo Gospodarja časov prosil tudi, naj mu ne odreka daru upanja.

V tem upanju bo vedel, da je vsaka njegova minuta, pa naj dela karkoli — in predvsem trpeča minuta — blagoslovljena s Smislom.

Ave Maria, jan. 1998

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Dom za ostarele Slovence v Torontu...

Veselite se življenja v Lipi

Ljubljana — V Kanadi in še posebno v okolici Toronta živi veliko Slovencev, ki so zelo dobro organizirani na različnih področjih in tesno povezani med seboj. Solidarnost in dobrodelništvo jim nista tuja. Z donacijami in prostovoljnimi delom so pred desetimi leti v Etobicu blizu Toronta zgradili dom Lipa, namenjen starejšim Slovenkam in Slovincem, ki tu preživljajo jesen življenja.

Stavbo obdajajo zelenice in cvetje, na vhodu pa vihri kanadska in slovenska zastava. Okolica in notranjost sta zgledno urejeni. Dom ima tudi negovalni del, kjer je 30 ležišč v enoposteljnih in dvoposteljnih sobah, sofinancira pa ga kanadsko ministrstvo za zdravstvo. To ima zelo stroga merila za porabo namenskega denarja, zato redno nadzoruje izvajanje programa. Ne pregleda samo financ in urejenosti prostorov, ampak tudi oskrbovance in niti po naključju se ne sme zgoditi, da ima kateri med njimi različni noga-vici.

Izdelki grede na bazarje

Oskrbovanci imajo nenehno medicinsko oskrbo, tudi fizioterapijo in psihoterapijo. V prvem nadstropju ima sobe 32 stanovančev, ki lahko sami poskrbijo zase oziroma aktivno preživljajo dneve v Lipi. Vsak dan od 9. do 15. ure se udeležujejo raznih programov. Vajne se vključujejo tudi prostovoljci in družinski člani prebivalcev doma.

V posebnih, lično opremljenih prostorih oskrbovanci slikajo, izdelujejo ročna dela, pečejo pecivo itd. Svoje izdelke prodajajo na prireditvah in bazarjih, ki jih ni malo.

V domu so tudi tisti ostareli, ki si sami ne morejo plačati oskrbe, pa jim priskoči na pomoč slovenska skupnost. Ta ima poseben sklad, ki zagotavlja dodaten denar za delovanje Lipe. S ponosom povedo, da ne zavrnejo nobenega Slovence oziroma Slovenke, četudi nima dovolj dolarjev za plačevanje bivanja v domu.

Povprečna starost oskrbovancev je že presegla devetdeset let in to kaže, da je oskrba res dobra in imajo prebivalci veselje do življenja, ki ga tu preživljajo.

V domu je med drugim prostorna kapela, v kateri je maša dvakrat na dan. Dopoldanska je v angleščini, popoldanska pa v slovensščini. Pastor živi v domu in je na voljo varovancem ves dan. Nabožne slike po sobah kažejo, da je ostarelim

vera blizu in jim daje moč in tolažbo.

Pri ustanavljanju Lipe je sodeloval **Lojze Babič**, ki je v kletnih delavnicah kot doma, saj se redno udeležuje tretjega programa, ki ga ponuja uprava — druženja starejših, ki prihajajo v dom občasno oziroma skoraj vsak dan. Našli smo ga pri izdelavi lesenega konjička za prodajo na bazarju. Ponosen je na Lipo in pravi, da je poleg Cerkve to najbolj humanitarna organizacija za Slovence v Kanadi.

Presenetilo nas je, da vsi odlično govorijo slovensko, čeprav so se uvodoma opravičili, da jim gre boljje angleščina. Izjema je le direktorica **Patricia King**, Skotinja, ki obožuje slovensko kuhinjo in svoje fante, kot pravi Slovincem, članom sveta oziroma odbora Lipe.

Veliko pozornosti namenja jo prehrani in kuhajo pristne slovenske jedi. Meso kupujejo pri slovenskem mesarju, svežo zelenjavo in sadje pa na bližnjem trgu, čeprav imajo Kanadčani rajši cenejšo, že napol pripravljeno in zmrznjeno hrano.

Simpatična in zgovorna Patricia King nam je zaupal, da ji »fantje« *dovolijo malo večje izdatke za kakovostna živila in zato so vsi oskrbovanci zelo zadovoljni s prehrano, ki jo tudi redno nadzoruje poseben inšpektor. Ta včasih zamiži, če morda ni po kanadskih standardih dovolj lahka in zdrava, a kljub temu zelo tekne.*

Dolga čakalna doba

Med oskrbovanci v Lipi je tudi nekaj predstavnikov drugih slovanskih narodov. Prednost pri sprejemu imajo Slovenci, če pa je prostor, ustrezajo še drugim s čakalne liste, ki jo država dosledno nadzoruje. Čakalna doba je dolga, ta čas imajo 80 prosilcev. Zaposleni v domu so tudi večinoma Slovenci, Hrvati, Poljaki in v kuhinji nekaj Filipink. Z izjemo Kingove se kar dobro sporazumevajo v slovensščini, celo Filipinke.

Prebivalci doma se zelo razveselijo vsakega obiska iz Slovenije, čeprav živijo v domačem in prijaznem okolju. Beseda obvezno nanese na njihove domače v nekdanji domovini in na rojstni kraj, zanimajo jih kraji, ki jih že dolgo niso vedeli. Žičkarjev ata iz Drnovega je eni od obiskovalk naročil, naj pozdravi brat v Leskovcu. Lipa je res dom, ki bi si ga želel marsikdo tudi v Sloveniji.

Biserka M. Meden

Delo, 10. dec. 1997

Br. Robert Hochevar umrl v Lemontu

Kdo od obiskovalcev Lemonta ga ni poznal? Tistega drobne-ga, tihega, skoraj nevidnega brata Roberta, ki pa se je njegova skrbna roka vsepovsod poznala. Pravzaprav tega niti ni bilo opaziti, poznalo se bo zdaj, ko ga ni več. Na drugo adventno nedeljo, 7. decembra 1997, je sklenil svoje življenje tam, kjer ga je večino tudi preživel: v samostanu v Lemontu.

Rodil se je Francu in Mariji Macarol 13. maja 1920 v Clevelandu in pri krstu dobil po očetu ime Franc. Po končani srednji šoli je prišel k frančiškam v Lemont najprej kot samostanski tretjerednik, kakor je bilo takrat v navadi, 4. septembra 1942 je začel noviciat in je leto dni pozneje, 6. septembra 1943, naredil neslovesne zaobljube. Točno po treh letih, kakor predpisuje cerkveno pravo, je 6. septembra leta 1946 naredil slovesne zaobljube, vse v Lemontu. Tu je tudi ostal.

Menda v vseh teh desetletjih ni bilo v samostanu posla, ki ga br. Robert ne bi opravljal; in vsakega je opravil dobro. Znašel se je v kuhinji, na posestvu, dokler so se še ukvarjali s kmetijo, pa seveda v cerkvi kot zakristan, največ pa je imel posla pri našem mesečniku Ave Maria, kjer je bila njegova roka tako pri tiskanju kot pri razpošiljanju vedno nujno potrebna.

To zadnje je opravljal praktično do smrti; še lanska decembrska številka je šla skozi njegove roke. Njegova velika skrb prav tako do zadnjih dni pa je bil Romarski dom, ki ga je zvesto upravljal in v njem prijazno sprejemal in postregel vsem, ki so prestopili njegov prag.

Skromen je bil, včasih še preveč. Glede obleke so mu sem in tja očitali celo zanikrnost, čeprav to ni bila. Ko so mu zdravniki naložili strogo dieto, je kuhinja komaj vedela za to. Z vsako rečjo je bil zadovoljen in če česa ni smel jesti, si ni izbirčno izmišljeval, kaj bi rad. Enostavno se je zadovoljil s kakim krompirjem, makaroni, prepečencem, požirkom kave, pa spet nazaj na delo. In njegova praznična »pečenka«*? Ne boste verjeli: čisto navadna hrenovka, hot dog. S tem je vse povedano.*

DA se po njem pase rak, je že dolga leta vedel, saj mu zdravniki tega niso prikrivali. Sprejel ga je, kot vsak drug dar iz Božjih rok: mirno in tiho. Ni odklanjal zdravljenja, pa tudi zahteval ni nič posebnega. Še lani avgusta je rekel nekemu obisku: »Ne verjamem, da bom dočakal letošnji Božič.« *In res ga ni. Umrl je na predvečer Brezmadežne.*

Pokopali smo 11. decembra 1997 na našem frančiškanskem pokopališču v Lemontu, kjer se je pridružil svojima bratrančema p. Benediktu in p. Tomažu Hogeju in drugim bratom. Hvaležni za njegov življenjski zgled mu želimo, naj uživa Božjo bližino!

Ave Maria, jan. 1998

LEMONTSKI ODMEVI...

V novembru smo vsak dan opravili sv. mašo za rajne, ki ste nam jih priporočili. Spominjali smo se jih prav tako v skupnih in osebnih molitvah. Rajnih sobratov, sorodnikov in dobrotnikov se v molitvah in pri sv. maši spominjamo vsak dan. Tudi vseh, ki se nam priporočijo.

V januarju imata rojstni dan dva od sobratov: p. Kalist Langerholz, 23. januarja 1911, in p. Rafael Stragisher, 27. januarja 1914. Nihče od sobratov v tem mesecu ne goduje.

Meseca januarja so umrli: p. Mark Hochevar, 5. jan. 1997; p. Lawrence Grom, 12. jan. 1992; br. Akurzij Somrak, 14. jan. 1960; br. Izidor Stergar, 16. jan. 1929; p. Gracijan Heric, 16. jan. 1957; p. Bonaventura Borgola, 19. jan. 1996; p. Kazimir Zakrajšek, 27. jan. 1958. Naj počivajo v Bogu in uživajo njegovo večno Luč.

Stopnice pred našim samostanom in cerkvijo, za katere ste mnogi prispevali, so lepe in bolj udobne, kot prejšnje. Te dni (prve dni decembra) pričakujemo ograjo ob straneh in ročaj po sredi. Prav tako so narejeni asfaltirani novi parkirni prostori pred cerkvijo in samostanom. Vsem, ki ste za to prispevali, in tistim, ki so se trudili, da bi bilo čimprej in čim boljše narejeno, iskren Bog plačaj! Posebna zahvala gre Chrisu Lavoie, ki je kot arhitekt brezplačno vse lepo predvidel, uredil in dela skrbno spremljal. Naj Marija Pomagaj prosi zanj in za njegovo družino.

V slovenski župniji v New Yorku je bila v nedeljo, 9. novembra 1997, velika slovesnost: blagoslov obnovljene cerkve. Med slovesno sv. mašo je lepo obnovljeno cerkev na prošnjo župnika p. Krizologa Cimermana blagoslovil ljubljanski nadškof in metropolit dr. France Rode, CM.

Za to priliko so rojaki in prijatelji cerkev do kraja napolnili. Pa je cerkev precej velika. Po maši je gospod nadškof blagoslovil novo sliko Marije Pomagaj, delo umetnika Jožeta Vodlana. Marijina podoba z Jezuškom je umetniku nadvse lepo uspela, obraza sta nekoliko svetlejša od milostne podobe na Brezjah. Jože Vodlan je tu še posebej pokazal svoj umetniški talent, ki je prepojen z globoko vero in ljubeznijo do Marije Pomagaj.

Obnovitvena dela pri cerkvi Sv. Cirila, ki so trajala več mesecev, so bila p. Krizologu, župniku, velika skrb, včasih skoraj ni videl izhoda, pa se je obrnil k Mariji Pomagaj in našel pot. Poleg tega je imel dobre sodelavce iz župnije, med njimi Petra Rolih, Ivana Cerjaka in druge. Iskrene čestitke p. Krizologu in faranom za lepo uspelo obnovo cerkve in hiše. Od lemontskih frančiškanov se je slovesnosti blagoslovitve udeležil p. Vendelin.

Posebno priznanje za delo pri župniji Sv. Cirila v New

Yorku, sta pred nekaj meseci prejela Anton in Tončka Babnik z listino posinovljenja v slovensko frančiškansko provinco. Sprejmita tudi naše iskrene čestitke.

P. Rafael Sešek, OFM, župnik pri Sv. Juriju, St. George na jugu Chicaga, je v nedeljo, 30. novembra 1997, obhajal 50-letnico mašništva, zlato mašo. Farani so mu za to priliko priredili lepo slavlje. Pravzaprav so vse pripravljali na njih, da je bilo za patra pravo presenečenje.

Slovesnosti v cerkvi se je udeležil pomožni čikaški škof, vikar tistega okraja, sobratje frančiškani in več duhovnikov, njegovih prijateljev. Prijateljnost svojega župnika so farani in prijatelji dokazali s tem, da so napolnili cerkev. Zbor odraslih in mladine je med mašo lepo prepeval pod vodstvom Kathy Husar, njihove organistke. Na banketu po maši, so se patru mnogi javno zahvalili, še več pa osebno, zlasti za skrb do bolnikov.

Nekaj osebnih podatkov: p. Rafael je bil rojen v Ljubljani 30. avgusta 1923. Teologijo je študiral v Rimu na frančiškanski univerzi Antonianum. V mašnika je bil posvečen v Lateranski baziliki 20. decembra 1947. Kasneje se je posvetil filozofiji in doktoriral na Catholic University, Washington, D.C. Več let je bil profesor filozofije. Sedaj že dvanaest let vodi župnijo Sv. Jurija. P. Rafael, iskrene čestitke ob Tvoji zlati maši, z željo, da bi Te Bog še vnaprej ohranil pri zdravju in moči.

V soboto zvečer, 29. novembra 1997, so v Kulturnem centru v Lemontu člani dramske skupine iz St. Catherines, Ontario, Kanada, predstavili veseloigro s petjem »Naročena zmešnjava«, ki jo je napisal Miha Kunaver. Predstava je lepo uspela, tako igralsko kot pevske. Upamo, da se bodo rojaki iz Kanade še vnaprej zvesto posvečali dramskim predstavam.

Že nekajkrat so v lemontskem Kulturnem centru nastopali igralci iz raznih krajev. Pri tem se sprašujemo, kako, da domači ne pripravijo kaj podobnega, saj je med tukajšnjimi rojaki veliko talentiranih in vemo, da bi marsikako dramo ali igro lahko lepo in dobro pripravili in uprizorili.

Za božične praznike nam mnogi pošiljajo voščila, za kar se že vnaprej zahvaljujemo. Bog plačaj za vse dobre želje in molitve, ki smo jih deležni.

Sveta maša za žive in rajne naročnike Ave Marije bo 11. januarja 1998.

P. Vendelin Spendov

Ave Maria, januar 1998.

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI

DRŽAVE OHIO - AID FOR

AGED PRESCRIPTIONS

Razne in različne vesti iz Slovenije in Slovenije v svetu

Koledniki obiskali državni zbor

Ljubljana — V torek so koledniki iz Misijonskega središča Slovenije obiskali slovenski parlament, ga blagoslovili in vsem poslancem in drugim zaposlenim zaželeli uspešno delo. Sprejel jih je podpredsednik državnega zbora Miroslav Luci. Koledniki tako že četrto leto oživljajo koledniški običaj na Slovenskem, kjer je bilo trikratjevsko koledovanje pred drugo svetovno vojno zelo razširjeno. Denar, ki ga otroci zberejo, je namenjen misijonom. Letos ga bodo namenili slovenskemu misijonarju, ki deluje na jugu Argentine, in vojnim sirotam v Burundiju.

Dr. Janez Drnovšek na kongres LDS brez protikandidata

Ljubljana — Liberalna demokracija Slovenije pripravila svoj kongres, ki bo 24. januarja v Mariboru. Po združitvenem kongresu na Bledu leta 1994 bo mariborski kongres predvsem v znamenju delitve podpredsedniških mest. V vrhu stranke, ki jo vodi dr. Janez Drnovšek, ne bo sprememb, kajti Drnovšek nima nobenega tekmeca oziroma protikandidata za ponovno izvolitev.

Tolar se je v razmerju do marke spet okrepil

Ljubljana — V primerjavi z ameriškim dolarjem je lani slovenski dolar že drugo leto zapored slabel. Nasprotno pa se je, podobno kot se dogaja

že vse obdobje po osamosvojitvi — izjema je bilo leto 1993 — glede na marko vnovič okrepil.

Lestvica podražitev tujih valut kaže, da se je med koncem lanskega in predlanskega decembra na tečajnici Banke Slovenije najbolj zvišala cena ameriškega dolarju, in sicer za 19,58 odstotka ali za petino. Britanski funt se je takrat podražil za 17,78 odstotka, marka pa je bila med valutami, ki so se v zadnjem letu dni pri slovenski osrednji banki podražili najmanj, namreč le za 3,7 odstotka.

Veselje z grenkim priokusom za smučarke

Bormio — Slovenske smučarke so v petem slalomu sezone doživele razočaranje, ki pa vendarle ni bilo povsem grenko. Urška Hrovat, ki je bila po treh četrtinah boja za zmago povsem enaka Švedinji Yivi Nowen, je na drugi progi odstopila, velik uspeh pa je doživela Špela Pretnar, saj je osvojila tretje mesto, dosegla najboljšo slalomsko uvrstitev v karieri in se petič povzpela na zmagovalni oder.

K ekipnemu uspehu Slovenka sta s 15. in 16. mestom prispevali še Nataša Bokal in Alenka Dovžan. Slovenske slalomistke so tako v Italiji nadaljevale serijo uspehov, ki so jo začele decembra v Val d'Iseru s 3. mestom Urške Hrovat in jo nadaljevale na dveh preizkušnjah v Lienzu — tu je Ljubljankanka Hrovatova spet stala na zmagovalnih stopničkah.

Sredi februarja se bodo v kraju Nagano na Japonskem zimske olimpijske igre. Zanimivo je tudi, da je tehniški trener ameriških smučark Marjan Cernigoj.

V Luki Koper so začeli leto 1998 s pšenico

Koper — Delavci v pretovornu Luki Koper imajo po tradiciji za novo leto prost le en dan. Lani so prvi pljunili v roke tisti, ki so raztovarjali avtomobile, letos pa so imeli največ dela v terminalu za žito. Praznili so trup ladje Marina, ki je pripeljala okrog 40 tisoč ton pšenice za slovenske potrebe.

Sicer pa so v Luki Koper leto 1997 spet končali z rekordom: pretovorili so približno 7,268 milijona ton blaga. Tik pred koncem leta pa so dosegli še eno zmago: do 30. decembra so pretovorili 823.740 ton, kar je za okroglih 2000 ton več kot v oktobru 1996, ko so prvič presegle 800 tisoč ton v mesecu dni.

Johnson Controls bo delal sedeže za avto Clio

Slovenj Gradec — V podjetju Johnson Controls - NTU iz Slovenj Gradca, ki je specializirano za proizvodnjo vzglavnikov, bodo letos namenili za naložbe osem milijonov mark. Največ denarja, to je okoli šest milijonov mark, bodo porabili za projekt izdelave končnih sedežev za novega clia, ki jih bodo dobavljali novomeškemu Revozu. Sedeže bodo izdelovali po postopku, ki je novost na svetovnem avtomobilskem trgu in so ga patentirali v koncernu Johnson Controls.

V slovenjgraškem obratu Johnson Controls, ki je v 60-odstotni lasti Američanov, bodo tako prvič šivali vzglav-

SPOROČILO RTV SLOVENIJA

Dne 8. septembra 1997 je Zavod RTV Slovenija začel poskusno oddajati radijske in televizijske programe v omrežje Internet. Našim obiskovalcem so na voljo:

RADIJSKE ODDAJE

1. program Radia Slovenija v živo
posnetek osrednje informativne oddaje Dogodki in odmevi
posnetek oddaje Studio ob 17-ih
Nedeljski gost in

TELEVIZIJSKE ODDAJE

posnetek osrednje informativne oddaje Dnevnik
posnetek oddaje Odmevi
več otroških oddaj
izbrane oddaje iz programov RT Slovenija

Prepričani smo, da gre za kakovosten izbor, ki obiskovalcem omogoča vpogled v kulturno, politično, športno in družbeno dogajanje v Sloveniji.

Vse zainteresirane vabimo, da si ogledajo naše strani

www.rtvsl.si,

kjer bodo našli tudi tehnične zahteve za spremljanje naše programske ponudbe.

Marko PRPIC

pomočnik odgovornega urednika

Informativnih in izobraževalnih programov

Za objavo Sporočila RTV Slovenija zaprosilo
veleposlaništvo RSlovenije v ZDA

nike in prevleke za avtomobilске sedeže. Konkurencija za pridobitev posla — ta naj bi prinesel podjetju okoli 30 milijonov mark na leto — je bilo na domačem in tujem trgu, pa tudi znotraj koncerna Johnson Controls zelo huda je povedal Dušan Goršek, direktor programa vzglavnikov.

Po načrtih naj bi izdelali 450 sedežnih garnitur na dan oziroma opremili okoli 105 tisoč vozil na leto. Poleg tega bodo zašili vsak dan še približno 250 kompletnih prevlek ter jih pošiljali v Francijo.

Direktor podjetja Dušan Grabnar je povedal, da so pri izdelovanju vzglavnikov po t. i. tehnologiji insito v evropskem vrhu in vzor drugim obratom znotraj koncerna in dodal, da bodo kmalu začeli delati vzglavnike za mercedese in nove modele Opelovih vozil.

V Johnson Controls-NTU je 790 zaposlenih lani ustvarilo več kot 4,5 milijona mark dobička.

Inflacija v letu 1997 večja kot zadnji dve leti

Ljubljana — Inflacija v Sloveniji je bila v letu 1997 večja kot zadnji dve leti, ni pa spet prekoračila raven 10 odstotkov, kajti je bila 9,4-odstotna. Lanska (1996) inflacija je bila 8,8-odstotna, v letu 1995 pa malce manjša, 8,6-odstotna.

Statistični urad Slovenije je tudi objavil podatke, po katerih naj bi se bruto domači proizvod v Sloveniji v l. 1997 povečal za 2,9 odstotka.

Srednji devizni tečaj tolarja napram ameriškega in kanadskega tolarju je bil zadnji dan l. 1997 za ameriški 169,18 tolarja, za kanadski pa 117,48 tolarja.

Ogroženo krvodajalstvo

Ljubljana — Republiški Zavod za transfuzijo krvi je sporočil Rdečemu križu Slovenije (RKS), da je pripravljen podpreti oziroma tudi aktivno sodelovati pri kakršni koli pobudi (dalje na str. 15)

WATJ 1560 AM

PRESENTS

Weekend Polkas

Saturday

9:00 a.m. - 10 a.m. Polkas with Al Markic

10 am -12 Polka Spotlight,

Host Joe Godina

12 - 1 p.m. Mario's International Music

Host Mario Kavcic

1 p.m. - 3 p.m. Almar with Guest Musician

3 p.m. - 4 p.m. Polkatime America

4 - 5 p.m. rebroadcast of a production from Radio Ljubljana, Slovenia in native language

Sunday

7 a.m. - 10 a.m. Memory Lane

Host Allen James

10 a.m. - 10:30 a.m. Magic Sound of the Button Box

Host John Pestotnik

10:30 a.m. - 11 a.m. Reflections of the

New Slovenia

Hostess Linda Cimperman

11 a.m. - 1 p.m. Polka Fun With Al & Harry

Host Al Markic & Harry Faint

1 p.m. - 2 p.m. Polka Tributes

Host Al Markic

2 p.m. - 3 p.m. International Hour

Host John Krizancic

3 p.m. - 5 p.m. Polkatime America

<http://www.watj.com>

Pick 4 Through The Ages



Even William Tell had a system.

PICK4
Numbers

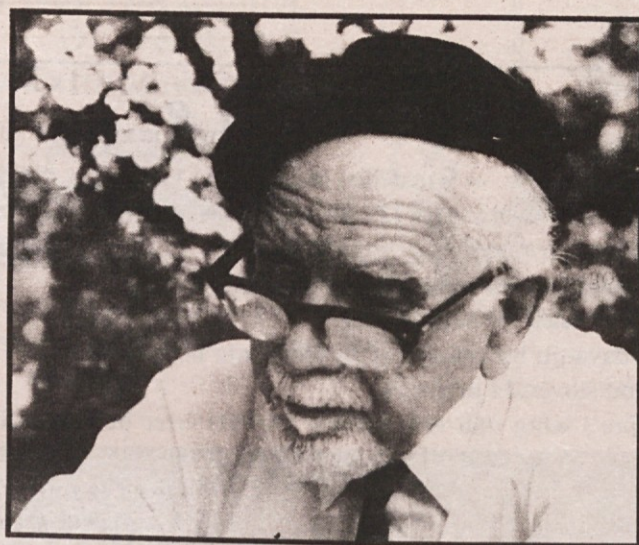
You Could Win \$5,000!



FEEL LUCKY TODAY?
Please Play Responsibly.

*The number combination depicted above is for advertisement purposes only and is in no way verified or endorsed by The Ohio Lottery Commission and its retailers.

Lottery Players are subject to Ohio Laws and Commission Regulations ©1997 Ohio Lottery Commission.
William G. Howell, Executive Director, Ohio Lottery



In memoriam: Stanislav Rapotec

MARKO TAVCAR

Trst/Gorica — V Sydneyu v Avstraliji je 18. novembra umrl Stanislav Rapotec, slikar in nedvomno vidna javna ter med vojno zanimiva vojaška osebnost. Rodil se je v Trstu leta 1911. Ob prihodu Italije se je leta 1918 družina umaknila v Ljubljano in nato v Škofjo Loko.

Kdor je imel srečo, da je kdaj govoril s Stanislavom Rapotecem, ta ga gotovo ne more pozabiti. Visoka postava, vzravnana vojaška drža, kljub starosti odločen korak, bistro, prodorne oči, ki so bile vajene opazovati barvne odtenke, a tudi odkrivati skrivnosti človeške misli, siva, kratko pristrizena brada, ponosen in samozavesten nastop človeka, ki je prepotoval ves svet in se s svojo bistrostjo in spretnostjo med vojno izmotal iz neverjetnih situacij, gotovo puščajo nepozaben vtis.

Bil je pravi poliglot in svetovni popotnik, s svojim pripovedovanjem pa je očaral vsakogar, ki ga je bil pripravljen poslušati. Bil je očarljiv sogovornik z duhovitimi domisljicami. Rad je poslušal klasično glasbo — tudi ko je ustvarjal, mu je bila v navdih in ni slučaj, da so mnogi likovni kritiki opisovali njegove slike s pridevniki, ki so v rabi tudi v glasbi.

Spoznal sem ga v Svečah na Koroškem, kamor je redno prihajal v poletnih mesecih na obisk k prijatelju Francetu Goršetu, ki je, kot znano, v tej koroški vasi živel od srede sedemdesetih let dalje. Tu je Rapotec tudi ustvarjal in prav gotovo je danes največ Rapotecovih umetnin na stari celini prav na Koroškem po številnih družinah, a tudi po cerkvah in prostorih raznih kulturnih ustanov.

Spoznal sem ga le nekaj dni po kratki vojni za neodvisnost Slovenije, v prvih julijskih dneh leta 1991, ko so v galeriji Eqrna v Ljubljani pripravili razstavo njegovih del. Bil je velik jugoslovanski narodnjak in kot tak je težko sprejemal razvoj dogodkov.

Gotovo pa ni bil politično naiven, saj je bil že kot študent aktiven v javnem življenju. Ob nemškem napadu na Jugoslavijo je padel v vojno ujetništvo, a je že po nekaj dneh zbežal in se umaknil v Split ter se od tam po naročilu uporniškega gibanja po dolgi in ne-

Melbournu in Adelaidi ter številne muzeje sodobnih umetnosti v Franciji, ZDA in seveda v Avstraliji.

Stanislav Rapotec je bil torej človek močnega značaja in trdnih idealov. Nekoč je dejal, da so ga v angleški vojski imeli za drznega in ta drznost se gotovo odraža tudi v njegovih delih. Zanimivo pa je, da ob vsej moči, ki jo izžarevajo njegove umetnine, so njegova dela tudi odraz globoke miline in občutka za lepoto, ki ne pozna dvomov.

Spomin nanj nam bodo ohranjala prav ta dela in radi jih bomo vedno znova gledali, saj je lepo se spominjati človeka, ki je v življenju doživel take in tolikšne stvari, da bi lahko bile snov za celo serijo akcijskih filmov.

NOVI GLAS
4. decembra 1997

MALI OGLASI

FOR SALE BY OWNER

Brick home in Richmond Hts. Built & lived in by owner. 3 bedrooms (possible 4th), 2 full baths, full basement, 2 car brick & block garage w?enclosed patio, newer roof, driveway, carpeting, lawn. Hardwood floors & much more. Offered at \$147,500.00. Call: 216-481-6983 for appt. (1-4)

FOR SALE: 5-Row Chromatic accordion in excellent condition. Call: 216-531-7864. (1-4)

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

NAPRODAJ

3.644 akra. Krasna gozdnata parcela na Tibbits Road v Kirtlandu. Izvrstna rezidenčna lokacija. Plinska in vodna napeljava že prisotna. Samo resni kupec naj za informacije pokliče: 216-582-8255. (49-1)



Progressive Slovene Women of America

proudly announces the Fourth Edition of

Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Različne vesti iz Slovenije in Slovenije po svetu

(nadaljevanje s str. 14)

di ali akciji za zagotovitev stabilnega sistema krvodajalstva. Zavod opozarja, »da zdravstvo ne more nuditi primernih zdravstvenih uslug brez zadostnih in varnih pripravkov iz krvi«.

Ob tem zavod opozarja, da so za vzpostavitev takega sistema potrebna določena sredstva, Rdeči križ pa ugotavlja, da bo zmanjšanje proračunskih sredstev za krvodajalstvo za 44 milijonov tolarjev v letošnjem letu ogrozilo krvodajalstvo. Zaradi tega bo v prihodnjem letu (1998) manjkalo približno 15.000 litrov krvi.

Avtoceste proti Hrvaški ni še v načrtu

Ljubljana — Zagrebški Večernji list je 27. decembra pisal, da bodo Hrvati »prisilili Slovence, da spremenijo cestne načrte« in do leta 2000 dogradijo avtocesto Maribor—Macelj, ki je del Pyhrnske avtoceste. Podpredsednik hrvaške vlade in minister za obnovo in razvoj dr. Jure Radić je dejal, da lahko Hrvati s tujim partnerjem ponudijo koncesijo Sloveniji za dograditev njegovega odseka te ceste, če »teh načrtov v nobenem primeru ne bo mogoče uskladiti s slovenskim programom gradnje avtocest«.

Slovensko ministrstvo za promet in zveze je v sporočilu za javnost vnovič zatrdilo, da v nacionalnem programu gradnje avtocest, ki je bil sprejet 15. novembra 1995, avtocesta med Mariborom in Macljem ni predvidena.

Tudi v okviru rebalansa nacionalnega programa gradnje avtocest, ki ga pripravljajo, se ne pogovarjajo o tej cesti, po kateri se ne prepelje vsaj 13 tisoč vozil na dan, kar je eden temeljnih pogojev, da bi se gradnja izplačala. Ta pogoj bo predvidoma izpolnjen šele po letu 2002.

Poleg tega Pyhrnska avtocesta tudi v Avstriji še ni zgrajena v celoti. Ko bodo Avstrijci začeli graditi svoj del, naj bi tudi v Sloveniji temeljiteje razmišljali o dograditvi avtoceste med Mariborom in Gruškovjem, ki je na slovenski strani hrvaškega Maclja.

Vprašljiva je tudi ponudba koncesije za gradnjo omenjenega odseka. O njej ne more odločati tuja država. Vsaka država sama odloča, za katere naložbe, komu, kdaj in pod kakšnimi pogoji bo dodeljevala koncesije.

V prazničnih dneh še stoletnica

Ljubljana — Gospa Ana Urh, ki se je rodila v Brničah pri Vrbi na Koroškem, je 27. decembra praznovala svoj stoti rojstni dan. Slavljenki so v domu starejših občanov Ljubljana Vič-Rudnik, kjer živi zadnji dve leti, spekli trinadstropno torto in priredili kul-

turni program, zapeli so ji pevci Ribniškega okteta. Z gospo Ano se je veselil sin, ima pa tudi 5 vnukov in 10 pravnukov. V mladosti se je izučila za modistko, na Dunaju, v Innsbrucku in v Ljubljani je izdelovala klobuke.

Stoletnica pravi, da je bilo v teh letih veliko veselja pa tudi žalosti. Preživela je dve vojni (na soški fronti je celo sodelovala kot pisarniška moč), pa vendar meni, da je lahko le mirno življenje tudi dolgo. V novem letu si želi predvsem zdravja.

Voščil ji je tudi podžupan mesta Ljubljana Anton Colarič, ki je povedal, da zdaj v Ljubljani živi 20 stoletnikov.

Brigita Bukovec, Primož Peterka športnika l. 1997

Ljubljana — Društvo športnih novinarjev Slovenije je za športne junake minule sezone razglasilo atletinjo Brigito Bukovec in smučarskega skakalca Primoža Peterka, slalomske reprezentanco v kanuju na divjih vodah in košarkarje Smelta Olimpije. Na slovesnosti v Festivalni dvorani pa sta Bukovčeva in Peterka prejela še eno priznanje. Kipca »Leona« so jima dodelili bralke in bralci *Dela*, ki so v l. 1997 prvič glasovali za najboljšo športnico in športnika Slovenije. Kip Leona Stuklja je delo portretista Mirsada Begića, je odli v bron in je brez podstavka visok okrog 23 cm.

Dr. Jože Mencinger novi rektor Univerze

Ljubljana — Senat ljubljanske univerze je 22. decembra končno izvolil novega rektora. Prihodnja štiri leta bo univerzo vodil 56-letni profesor pravne fakultete dr. Jože Mencinger. Volitev rektorja se je udeležilo vseh 29 senatorjev. V prvem krogu je dr. Mencinger dobil 16 glasov, prof. dr. Milan Pogačnik 12, en volilni listek pa je bil neveljaven. Za izvolitev rektorja je potrebna dvotretjinska podpora, zato so takoj izvedli še drugi krog volitev z najuspešnejšim kandidatom. Za dr. Mencingerja je bilo tokrat kar 26 senatorjev.

Društvo slov. pisateljev slavilo 125. obletnico

Ljubljana — Brez ognjemeta z gradu in brez letalskih ekshibicij, kakor je šaljivo napovedal predsednik Društva slovenskih pisateljev Evald Flisar, da bi pokazal na nespektakularno naravo praznovanja, je 11. decembra zvečer v skromno obnovljenih društvenih prostorih potekala slovesnost ob 125. obletnici pisateljske organizacije. V tem dolgem času je imela različna imena in različno imenitna obdobja, ves čas pa je bila osrednje zbirališče literatov različnih nazorov in peres. Društvo, katerega članstvo je po drugi svetovni vojni strmo naraščalo, šteje danes več kot 300 članov.

Misijonska srečanja in pomenki

1214. Vsak je na svoj način prestopil iz starega

1997. leta v novo leto 1998, in s tem želel sebi in bližnjemu vso srečo. Daj Bog, da bi res bilo srečno leto, brez hujših zapletljajev!

Podpisana sem dobila zanimivo pismo od misijonarja p. Janeza Mujdrice, ki dela v Zambiji:

»Dragi prijatelji misijonov! Bližajo se lepi božični prazniki in je čas, da se po dolgem času spet oglasim. Res je, da nič ne pišem, toda pri maši se vas rad spominjam. Zaposlen sem kot nikoli prej, poučujem 200 študentov! Ceravno delam po 16 ur na dan, sem z delom zmeraj zadaj. Najdem pa veliko zadovoljstva v religiozni vzgoji in veliko veselja med svojimi študenti, ki kljub revščini imajo ogromno dobre volje. Pristrčen pozdrav iz afriških daljav!

Janez Mujdrica«

Ga. Celestinova je dobila zelo zanimivo pismo misijonarja p. Lovreta Tomazina:

»... O smrti g. Wolbanga sem zvedel dva dni po njegovem odhodu v večno domovino in sem ga takoj vključil v dnevni spomin pri sv. maši. Bil je res pravi misijonar v zaledju, ki nam je toliko pomagal on sam in po vas, misijonskih sodelavcih, na duhovnem in materialnem področju. Gospod naj mu obilno povrne in mu da večni mir in pokoj. Seveda, sedaj bo nadaljeval svoje poslanstvo tam gori s svojimi prošnjami za nas vse, ki smo bili njegovi prijatelji.

... Včeraj sem šel na eno postojanko 160 km daleč. Del ceste je asfaltiran, drugi del pa v slabem stanju. Oni pas, ki sem ga dobil, mi je odlično pomagal. Vožnja v vsako stran je trajala dve uri in pol in ko sem se zvečer vrnil domov, sem kar pokoncu hodil in hrbtnica me ni bolela. ... V soboto sem šel na postojanko v Karedno, ki je oddaljena postojanka in pot zelo slaba. To je bil moj zadnji obisk tam pred deževno dobo. Če bom še pri življenju, bom

šel tja po deževni dobi, to bo tam v aprilu 1998.

V nedeljo sem šel po maši v Mumbwi na postojanko v Nalusango, ki je tudi daleč, a pot ni tako slaba. Tam sem imel letos drugo mašo.

Ta konec tedna je bil naporen: v petek sestanki, v soboto dopoldne verouk za otroke, pa trije katehisti niso prišli. Bila sva dva in se jih razdelila. Popoldne rekolekcija in nato maša Vseh svetnikov. Danes, 2. novembra, maša v Mumbwi za verne duše, nato na neko postojanko, kjer smo imeli po spokornem bogoslužju in spovedovanju poroko in nato krst malih otrok ter še kratek sestanek. Delo je še bolj naporno zaradi vročine. Deževna doba naj bi se začela sredi tega meseca in tedaj se bo malo ohladilo...

Končno, želim vsem članom in članicam MZA v Gospodu srečne božične praznike in obilo božjega blagoslova v novem letu 1998. Povejte jim tudi, da se jim pristrčno zahvaljujem za vso pomoč, tako duhovno in materialno, in da se priporočam posebno pri spominu pri sv. maši.

Moj misijon je zelo velik: 195 km dolg in 125 km širok s 25 postojankami. Na mnogih krajih je prava duhovna puščava. Naredim kar morem, drugo prepustim vašim molitvam in Gospodu. Nikar ne popustite sedaj, ko nas je g. Wolbang zapustil!

Vse iskreno pozdravlja v Presv. Srcih Jezusa in Marije, Lovro Tomazin.«

V tem času je prišlo tudi nekaj darov in sicer: ga. Francka Hočevan, za Radio Ognjišče \$60; M.K. \$250 (za slovenske misijonarje \$200, \$50 za lačne otroke); Odsek MZA New York, po g. Vinku Burgerju, za bogoslovca \$300; ga. Antonija Burger \$500 (v spomin na g. Wolbanga, za največje potrebe v misijonih \$300, \$200 pa za mašne intencije za du-

hovnika v Malaviju, ki prosi zanje).

Dalje: G. Niko Tomc \$50, za s. Marijo Pavličič; Neimenošana iz Euclida, O., \$100 za lačne otroke; ga. Theresa Richardson \$5; g. in ga. Janez Sever \$400 (za jezuitski noviciat \$200, za sv. maše za Severjeve in Bugarjeve \$100, za cerkev sv. Jožefa v Ljubljani \$100); Društvo Srca Jezusovega št. 172 KSKJ \$100.

Ker je gdč. Sonja Ferjan odsotna ta mesec, sem podpisana namesto nje pripravila ta dopis. Vsem želim vse najlepše v teh pobožičnih dneh!

Lavriševa

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

cerkvi sv. Helena v Newburyju.

Mary Ann Suster

Umrla je 60 let stara Mary Ann Suster, rojena LoParco, mati Christopherja, Marka, Karen Peereboom in Michaela, draga prijateljica Victorja Suster, 5-krat stara mati. Pogreb je bil 7. jan. iz cerkve Parkside v Bainbridgu s pokopom na pokopališču Lake View.

John Peskar

Umrl je John Peskar, vdovec po Jennie, roj. Tomsic-Thomas, oče Donne Supan, Dennisa in Lorette Medve, 11-krat stari oče, 17-krat prastari oče, sin Franka in Margaret (r. Plut) (oba že pok.), brat Anne Talor ter že pok. Franka, Petra, Anthonyja, Therese Pervanje, Angele Mullins in Louisa. Pogreb je bil 5. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Angela Okleson

Umrla je Angela Okleson, sestra že pok. Anne Balah, Petra, Edwarda, Josephha, Rudolphha, Olge Vener in Harolda, zaposlena 35 let pri Nela Park obratu General Electric Co. Pogreb je bil 31. decembra s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Perpetual Help na Neff Rd.

Max J. Tekautz

Dne 1. januarja je umrl Max J. Tekautz, vdovec po Sophie, oče že pok. Charlesa. Pogreb je bil 3. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Elizabeth Perme

Umrla je Elizabeth Perme,

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

SEMINAR

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 18. januarja 1998, ob 4. uri pop., bo v cerkveni dvorani na 739 Brown's Line v Torontu seminar s sledečim programom:

Prednosti investiranja v RRSP in RIF

predavatelj: France Brence

Po predavanju bo priložnost za vprašanja in razgovor.

Sledil bo slovenski prigrižek.

Pripeljite s seboj tudi vaše otroke. Otroški vrtec bo organiziran.

VSÍ VLJUDNO VABLJENI!

Hranilnica in posojilnica
slovenskih župnij

rojena Werhnyak, vdova po Anthonyju, sestra Dominika in že pok. Johna, teta. Pogreb je bil 3. januarja s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Otto F. Furlan

Umrl je Otto F. Furlan, mož Elizabeth, brat Josepha in že pok. Mary Nagode, stric. Pogreb je bil 2. januarja s pokopom na West Park pokopališču.

Frank P. Koshak

Umrl je Frank P. Koshak, vdovec po Ann, roj. Stanonik, brat Mary Koscak ter že pok. Rose Markovic, Ann Bisjak in Stanleyja, stric Betty Arko in Linde Mulvey. Pogreb je bil 30. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Marije Magdalene in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary Bohinc

Dne 25. decembra je umrla Mary Bohinc, rojena Dienes, vdova po Josephu, mati Nancy, Roberta in Thomasa, 5-krat stara mati, 8-krat prastara mati. Pogreb je bil 29. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Alberta velikega in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Frank J. Plutt

Umrl je 73 let stari Frank J. Plutt, mož Sylvije, r. Teshlin, oče Franka ml., Jamesa in Johna, 4-krat stari oče, brat Josephha in Alberta Stoparja (oba že pok.), sin Johna in Johanne DeVito (oba že pok.).

Pogreb je bil 27. decembra v oskrbi Želetovega zavoda.

Christine A. Bolden

Dne 23. decembra je umrla 90 let stara Christine A. Bolden, mati Charmaine Grega in Roberta, 4-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Alice Struna, dve sestri in trije bratje so že pok. Pogreb je bil 27. decembra s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Felix Martincic

Dne 23. decembra je umrl 73 let stari Felix "Phil" Martincic, mož Alice, oče Christine Conway in Andrewa, 5-krat stari oče, brat Vere Sturm ter že pok. Lewisa in Rudyja, član SNPJ. Pogreb je bil 27. dec. s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Hospice of the Western Reserve ali SNPJ Scholarship Fund.

Marion Sodnikar

Umrla je 88 let stara Marion Sodnikar, vdova po Franku, mati Mary Ann Shilito in Franka, 6-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Josephha in že pok. Rudolphha, 12 let živeča v Belmont Senior Care v Pueblu, Colo., pred leti z možem lastovala in vodila gostilno Merrymakers Cafe na 4814 Superior Ave. Pogrebna sv. maša je bila 27. decembra v cerkvi sv. Andreja s pokopom na Kalvarije pokopališču.

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

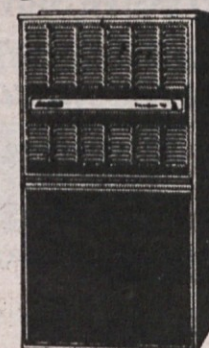
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

GORJANC
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons

**AMERICAN
STANDARD**

Built To A Higher Standard.

944-9444

30170 Lakeland Blvd.

Wickliffe, Oh. 44092